

AFFAIRES

La Presse

CAHIER C | LA PRESSE | MONTRÉAL | LUNDI 4 AOÛT 2003

FONDS COMMUNS

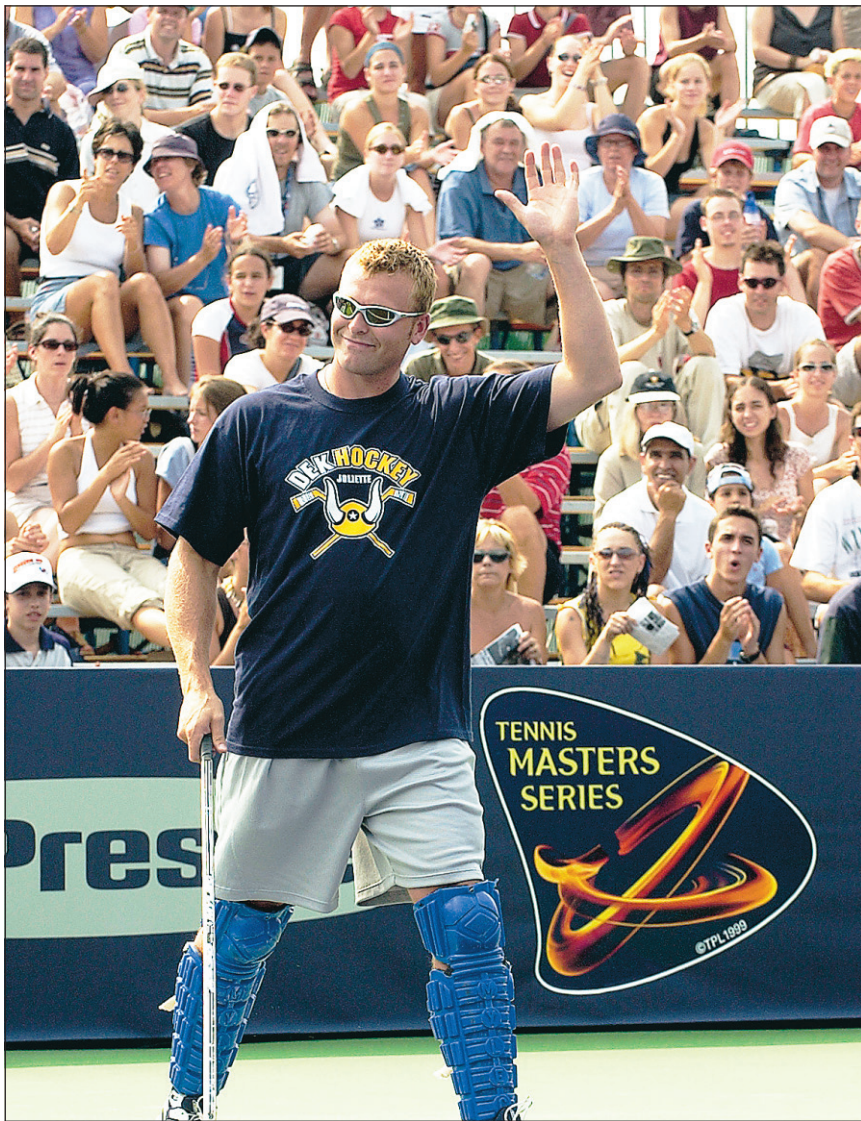


Photo BERNARD BRAULT, La Presse ©

Un nouvel horaire de travail pourrait permettre à des amateurs de tennis, par exemple, d'assister cette semaine à une des nombreuses rencontres prévues au stade Jarry. Le gardien Martin Brodeur, des Devils de New Jersey, salue la foule lors de la présentation d'une partie de hockey-balle disputée hier dans le cadre de ces activités.

L'horaire d'été, un concept qui s'étend

JACINTHE TREMBLAY
VIE AU TRAVAIL

collaboration spéciale

SELON UN sondage CROP mené en mai pour l'Ordre des conseillers en ressources humaines et en relations industrielles agréés du Québec, un travailleur québécois sur cinq jouit d'un horaire de travail différent pendant la période estivale. Pour certains, ces quelques heures de travail en moins sont même rémunérées.

Depuis le début du mois de juin, Véronique quitte le bureau une demi-heure plus tard du lundi au jeudi. Le vendredi, elle est libre à 13 h. « C'est extraordinaire ! Chaque vendredi, j'ai l'impression d'être en vacances », dit cette employée d'une maison d'édition non syndiquée. Dans son cas, l'horaire d'été est en vigueur jusqu'à la fin du mois d'août. La mesure coûte à l'employeur une heure de salaire par employé, lorsqu'il n'est pas en vacances.

Ces après-midi de répit permettent de partir plus tôt à la campagne, de faire des courses, d'aller chez le dentiste ou le médecin, ou tout simplement de flâner sur une terrasse. « Pour les parents de jeunes enfants, c'est un moment privilégié pendant lequel ils peuvent penser à eux, sans devoir courir à la garderie après le travail », note Florent Francoeur, président-directeur général de l'Ordre des conseillers en ressources humaines et relations industrielles agréés du Québec.

Horaires allégés

L'horaire d'été de la maison d'édition où travaille Véronique est une des multiples formes que peut prendre la réorganisation estivale

du travail. À l'Université de Montréal, la convention collective prévoit que les 2000 employés de soutien jouissent pendant 10 semaines de trois heures de congé rémunérées. « La pratique existe depuis au moins 20 ans. Ses modalités ont cependant évolué avec le temps », mentionne Agathe Larivée, directrice de la division des avantages sociaux à la direction des ressources humaines de l'institution.

Les syndiqués de l'UdM ont plusieurs choix pour réduire leurs heures de travail. Ils peuvent enlever 35 minutes à la fin de chaque journée. Ils peuvent prendre congé pendant trois heures le vendredi après-midi ou le lundi matin. Ils ont aussi le droit, depuis une dizaine d'années, de travailler quatre jours sur cinq. Dans ce cas, ils peuvent puiser les heures manquantes dans leur banque de congés de maladie ou d'heures supplémentaires, ou encore étirer les autres journées de travail.

Les employés n'ont cependant pas totalement le champ libre pour s'absenter. « Nous nous assurons que les services au public soient assurés en permanence. Le choix de la semaine de quatre jours est donc assujéti à l'autorisation des supérieurs », précise Mme Larivée.

Avec le temps, la période de mise en vigueur de l'horaire d'été a changé. Elle était initialement de la Saint-Jean jusqu'à la fête du Travail. Pour mieux se fondre au rythme du calendrier scolaire, l'Université l'a déplacée du 9 juin au 15 août. Le reste de l'année, les employés peuvent également, avec l'accord de leur supérieur, participer à un programme de réduction volontaire de la semaine de travail. Dans ce cas, l'allègement de l'horaire n'est pas rémunéré.

Voir HORAIRE en C2

d'après Bloomberg

Les actionnaires des compagnies qui forment l'indice Standard & Poor's 500 empocheront 9,2 milliards US de plus, en grande partie grâce à la baisse d'impôts sur les dividendes décrétée par le président Bush.

De l'avis de certains investisseurs, cette augmentation de revenus donne à penser que les titres américains s'apprécieront encore davantage.

Depuis que le président Bush a signé la loi sur les baisses d'impôts en mai dernier, 54 membres du S&P 500 ont soit augmenté leur dividende trimestriel soit commencé à en distribuer, selon des données recueillies par *Bloomberg*. AT&T, Citigroup et Wells Fargo en font partie. L'augmentation moyenne a été de 28 %.

Ce revenu supplémentaire pourrait inciter des investisseurs à acheter davantage d'actions après un marché baissier de trois ans qui a provoqué une baisse de 50 % de l'indice, indiquent des investis-

seurs, tels Ted Bridges, qui participe à la gestion de 1,1 milliard US chez Bridges Investment Counsel, à Omaha, dans le Nebraska.

Des distributions plus importantes de dividendes reflètent la confiance qu'affichent les dirigeants d'entreprise de voir une augmentation des bénéfices disponibles pour le paiement de dividendes, disent-ils.

« Certains des acteurs les plus fûtés poussent les dividendes à la hausse », dit M. Bridges, qui possède des actions de Citigroup et de Wells Fargo. « Ils pensent que les affaires vont être pas mal bonnes au cours des prochaines années », ajoute-t-il.

Distributions en hausse

L'indice S&P 500 est en hausse de 12 % depuis le début de l'année. Harrah's Entertainment, qui a annoncé le tout premier paiement de dividendes de son histoire, a vu son titre grimper de 8,9 %. Au cours de l'avant-dernière semaine de juillet, le Dow Jones s'est amélioré de 1,1 % tandis que le NASDAQ gagnait 1,3 %.

Citigroup, la plus importante compagnie financière au monde, a effectué la plus imposante augmen-

tation de dividendes du trimestre. Citant la nouvelle loi américaine, la compagnie a annoncé le 14 juillet dernier qu'elle hausserait son paiement de 75 % à 35 cents par action.

Cette augmentation forme 2,9 des 9,2 milliards que verseront les 54 compagnies qui ont augmenté leur distribution de dividendes ou qui en font pour la première fois, selon des calculs de *Bloomberg*.

AT&T, la plus importante compagnie américaine d'interurbains, a fait savoir qu'elle haussait son dividende de 5 cents, ou 27 %, à 23,75 cents par action.

Wells Fargo, quatrième banque en importance aux États-Unis, a indiqué qu'elle augmentait son dividende de 50 % à 40 cents. Harrah's, deuxième compagnie américaine de casino, a annoncé une distribution de dividende trimestriel de 30 cents par action.

Les investisseurs sont de plus en plus en quête de dividendes, contrairement à ce qui se passait dans les années 1990, une époque où les acheteurs d'actions étaient à la recherche de gains en capital dans un contexte de marché haussier.

Voir DIVIDENDES en C4

AUJOURD'HUI

Relance des Ailes

Le navire amiral de Les Ailes de la Mode, rue Sainte-Catherine, se repositionne après avoir réalisé de nombreux correctifs depuis janvier. *Page 2*

Le fisc n'appelle pas



Notre chroniqueur met en garde les lecteurs contre les demandes de renseignements par téléphone, particulièrement celles qui ne viennent pas de Revenu Canada. *Page 3*

Choisir le bon cycle

La direction de la PME Procéco a été visionnaire à la fin des années 1990 en se diversifiant pour ne pas dépendre uniquement de l'aéronautique. *Page 4*

Retour au travail chez Bombardier

Arès trois semaines de congé, les employés de Bombardier Aéronautique reviennent au travail, mais les discussions entre le syndicat et l'employeur ne sont pas terminées pour autant. *Page 7*



Photo ROBERT SKINNER, La Presse ©

« Le bilan écologique pourrait devenir un clé d'accès dans certains marchés », affirme Andrée-Lise Méthot, présidente-directrice générale du nouveau Fonds d'investissement en développement durable.

Priorité à l'entrepreneur avec vision écologique

CHARLES CÔTÉ

L'entrepreneur classique se contente de trouver un produit vendable et de le mettre en marché. L'entrepreneur écologique, lui, a beaucoup de préoccupations supplémentaires.

Il doit s'assurer que ses matières premières sont le moins polluantes possible. Il choisit le procédé le moins d'énergivore. Son produit a le moins d'impact possible sur l'environnement pendant sa vie utile et il sera facilement réutilisable ou recyclable.

C'est ce qu'on appelle la gestion du cycle de vie des produits.

Si cette approche vous intéresse, le nouveau Fonds d'investissement

en développement durable (FIDD) est prêt à investir entre 100 000 et 500 000 \$ dans votre entreprise.

« Le cycle de vie est l'une des approches les plus porteuses, explique Andrée-Lise Méthot, présidente-directrice générale du FIDD. Cela permet de considérer le développement sur un plus long terme. »

Le FIDD est une création du Fonds d'action québécois pour le développement durable (FAQDD) et des deux fonds de travailleurs (Fonds de solidarité FTQ et Fondation CSN).

Voir VISION en C2

« Sans l'ombre d'un doute l'une des meilleures voitures de sa catégorie... » Benoît Châtré et Nadine Fillion, *Annuel de l'automobile 2003*

A4 1.8T
CARACTÉRISTIQUES

Moteur turbocompressé de 1,8 litre et 170 ch
Légendaire traction intégrale quattro[®]
Suspension avant à quatre bras issue de la course
Technologie moteur à cinq soupapes, pour une plus grande efficacité et un meilleur rendement

SUIVRE, JAMAIS.[™]

AUTOMOBILES LAUZON
2435, boulevard Chomedey
Laval (QC)
(450) 688-1120
www.lauzon.qc.ca

AUTO STRASSE INC.
5905, autoroute Transcanadienne
Saint-Laurent (QC)
(514) 748-6961
www.autostrasse.com

LES AUTOMOBILES POPULAR
5441, rue Saint-Hubert
Montréal (QC)
(514) 274-5471
www.popular.qc.ca

LES AUTOMOBILES NIQUET
1905, boulevard Sir Wilfrid Laurier
Saint-Bruno (QC)
(450) 653-1553
www.niquet.com

PARK AVENUE AUDI
8755, boulevard Taschereau
Brossard (QC)
(450) 445-4811
www.parkavenueaudi.com

CETTE SEMAINE

Limonade amère

IL ARRIVE parfois que des semaines commencent avec peu de choses à l’agenda.

C’est le cas cette fois-ci et on s’imagine aisément se prélassant dans une chaise de jardin ou un hamac, un roman dans une main un verre de limonade dans l’autre.

Malgré le retour sur les chantiers des travailleurs de la construction au Québec, l’activité économique au Canada sera des plus calmes aujourd’hui. Le premier lundi d’août est congé férié hors Québec où la Saint-Jean n’est ni fête nationale ni chômée.

Mardi, les chiffres sur les permis de bâtir en juin devraient montrer une hausse après la baisse enregistrée en mai. Cela fait ressortir encore que la construction résidentielle reste le secteur le plus dynamique de l’économie canadienne en raison de la faiblesse des taux et de la rareté des maisons disponibles sur le marché de la re-vente.

Toutefois, et c’est peut-être le signe que le début de semaine s’annonce des plus calmes, ce sont les élections en Nouvelle-Écosse qui vont apporter du zeste à l’actualité. Rien n’est joué encore et même le Nouveau Parti démocratique a des chances de se faufiler dans une lutte à trois.

Du côté américain, on surveillera l’engouement du marché pour l’adjudication record de 60 milliards d’obligations gouvernementales. Une tranche de 24 milliards sera mise à l’encan mardi, arrivant à échéance dans trois ans. Mercredi, on mettra en vente une tranche de 18 milliards arrivant à terme dans cinq ans et jeudi, ce sera une tranche de 18 milliards venant à échéance en 2013. Le marché obligataire fait face à plusieurs pépins qui provoquent de fortes pressions à la hausse des taux à long terme.

Jeudi aussi, une série de données économiques apporteront des indices sur la robustesse de l’économie au troisième trimestre. Il y aura les inscriptions aux listes de prestations de chômage. Depuis trois semaines, elles ont glissé sous les 400 000, un seuil jugé critique, mais elles ne s’en éloignent guère. L’aigreur du marché de l’emploi gâte la vivacité de la reprise.

Des chiffres sur les gains de productivité des travailleurs devraient faire ressortir en outre que les entreprises continuent de presser le citron. Reste-t-il encore beaucoup de jus?

Au Canada en tout cas, il semble que oui. On en aura une indication vendredi avec les chiffres du chômage en juillet. Il semble bien que peu d’emplois se sont créés en ce début d’été encore marqué par la force relative du huard, les effets néfastes de la pneumonie atypique qui étouffe la saison touristique et l’embargo sur le boeuf canadien. Les entreprises canadiennes, qui ont beaucoup embauché en 2002, lorgnent à leur tour du côté du presse-fruits.

Rudy Le Cours

Relance des Ailes, rue Sainte-Catherine

LAURIER CLOUTIER
COMMERCE DE DÉTAIL

À compter de la mi-août, après de nombreux correctifs depuis janvier, les Ailes de la Mode vont amorcer leur relance, rue Sainte-Catherine à Montréal, par une grosse campagne de publicité de l’agence Bos, confirme le président, Paul Delage Roberge.

Ce ne sera qu’une des étapes du repositionnement du navire amiral cet automne, ajoutent des sources.

Les ventes des Ailes — ouvert le 7 août 2002 après des investissements de 40 millions et de 200 millions dans le Complexe Les Ailes — ont déçu et contribué aux difficultés financières du Groupe San Francisco, propriétaire du magasin.

« Le concept des Ailes demeure bon mais la gestion des coûts devient incontournable », estime Jacques Nantel, professeur de commerce de détail aux HEC Montréal.

« Les (mauvais) résultats du dernier trimestre étaient prévisibles, mais ceux du prochain, en octobre 2003, sont très attendus parce qu’ils vont inclure la rentrée d’automne ». D’ici là, il faut toucher du bois, dit-il.

« Le repositionnement du Complexe Les Ailes se poursuit avec les locataires », a confirmé la porte-parole d’Ivanhoé Cambridge, Patricia Dubois. « On travaille sur des promotions. L’achalandage augmente cet été. »

Paul Roberge a franchi des étapes cruciales dans sa réflexion et « pourrait accepter d’ici un mois », selon des sources, de nommer un président et chef de la direction de San Francisco, dans le but de renforcer la direction du groupe. Il resterait président du conseil, avec le mandat de planifier l’avenir plutôt que de devoir se charger de la gestion quotidienne.

Ce serait un indice du nouveau départ, selon des sources. D’ici là, les erreurs d’aménagement des Ailes et du Complexe seront corrigées et, le 23 octobre, le magasin sera prêt pour la relance.

D’ici la fin d’octobre, San Francisco va compléter sa restructura-

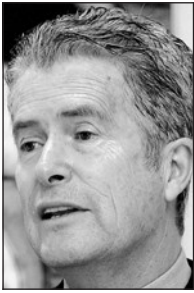
tion et sera prêt pour 2004, tout en bonifiant déjà sa situation de 2003, confirme à sa façon Paul Roberge.

« Bien des choses s’en viennent », convient-il, ne voulant pas en parler davantage pour le moment.

« Ça va déjà beaucoup mieux. La clientèle revient. La restructuration est faite à 98 % et les derniers correctifs viennent d’être approuvés et seront réalisés cet automne, précise M. Roberge. Le meilleur restaurant va s’installer aux Ailes ». Il prendra la place de Soto, un resto fermé depuis peu.

L’équipe travaille encore cependant sur « différents scénarios », selon lui. En effet, des débats se poursuivent au sein de l’équipe, confirme-t-on.

Pour le poste de président et chef de la direction, il y a de bons candidats disponibles, selon des sources. « C’est moi le président, réplique Paul Roberge pour l’instant. J’ai toujours été le chef de la direc-



Paul Delage Roberge

LAURIER CLOUTIER

C’EST « la grosse semaine de l’année » pour les Boutiques Lucien Laverdure. Plus de 150 000 visiteurs sont attendus au Masters de tennis du Canada, au stade Jarry, et plusieurs changeront leur équipement ou feront recorder leur raquette.

Des fabricants vont lancer leur dernier modèle, souligne Alain Bourassa, copropriétaire des Boutiques Lucien Laverdure. Des amateurs se laisseront tenter par les marques qui commanditent les champions Serena Williams et Andre Agassi.

Le tennis n’a pas la popularité du vélo ni du golf, et a perdu des joueurs amateurs ces dernières années. Le directeur du tournoi montréalais, Eugène Lapierre, n’abandonne pas toutefois son projet d’agrandissement et compte lancer

le chantier ce mois-ci. N’a-t-il pas attiré 165 000 amateurs au stade Jarry en 2002, contre 145 000 au Masters de Toronto. ?

L’été, la région de Montréal compte 500 000 joueurs de tennis, selon Alain Bourassa. Mais l’hiver, tout le Québec n’en dénombre plus que 40 000, comparativement à 80 000 il y a 15 ans. Au niveau des boutiques spécialisées, le marché s’est assaini. « De six à huit, il n’y en a plus que deux à Montréal qui font du cordage de raquettes, celle d’Yvon Gilbert et la mienne », dit Alain Bourassa. Sa boutique de Laval est la seule de la ville. L’autre de Saint-Eustache a un petit concurrent. Selon un gros joueur de tennis, plusieurs fois par semaine, Yvon Gilbert fait le cordage de raquettes de plusieurs professionnels, boulevard Henri-Bourassa, pendant que Sports Experts et des clubs en font pour des amateurs.

Alain Bourassa a racheté l’entre-

prise de son père en 1992. Lucien Laverdure a été le professeur de tennis de Montréal et a été introduit au Temple de la renommée des sports du Québec, avant de vendre sa boutique au père d’Alain Bourassa, en 1976.

Pour les réseaux RDS, TQS et Global, Alain Bourassa a tourné plus de 100 émissions *Tennis extra*. Cela et le tournoi du parc Jarry, qui a lieu près de sa boutique de la rue Saint-Denis, l’aident à se bâtir une clientèle non seulement au Québec mais à l’extérieur.

Le nombre de raquettes vendues dépasse cependant de beaucoup celui des cordages effectués. Et les



Alain Bourassa

VISION

Suite de la page C1

Il dispose de 18 millions, ce qui lui permettra d’investir dans une quarantaine de projets. M^{me} Méthot a révélé à *La Presse Affaires* la politique d’investissement du Fonds.

« C’est sûr qu’on ne trouvera pas des dizaines d’entreprises au Québec qui ont déjà l’approche cycle de vie, dit M^{me} Méthot. On veut que des gens s’en rapprochent et les aider à se rendre encore plus loin. Le fonds apporte des sous, mais aussi cette vision-là. »

La politique d’investissement du FIDD précise que l’organisme « concentre ses investissements dans des entreprises qui interviennent en amont des problématiques environnementales plutôt que de réparer des dégâts en aval ».

La gestion du cycle de vie est plus qu’une vision. C’est une véritable méthode enseignée entre autres à l’École polytechnique.

Réjean Samson est professeur de

génie chimique et directeur du CI-RAIG, un centre de recherche spécialisé dans la gestion du cycle de vie qui regroupe des gens de Poly, des HEC et d’autres facultés universitaires.

« La gestion du cycle de vie est une manière d’attribuer une valeur écologique à un produit, explique-t-il. De l’extraction des matières premières à la disposition, on donne des points à chaque étape. On suit les bilans d’énergie et de matières premières pour que les entrées soient les plus petites possibles. »

« Par exemple, un moniteur vidéo : on calcule les entrées de plastique, de verre, de métaux lourds. On va regarder à quelles étapes il y a des passages critiques où on peut améliorer les procédés. À la fin, le produit doit être démontable, réutilisable. »

M. Samson estime que cette ap-

proche est à la portée de toutes les entreprises, les petites comme les grandes, à condition d’adapter les moyens.

« Mercedes Benz utilise des logiciels super sophistiqués pour produire des voitures les plus écologiques possibles, dit-il. L’ingénieur a le bilan environnemental en temps réel des pièces qu’il choisit. »

« Dans une PME, c’est très facile à mettre en place, avec un questionnaire qui coûte quelques milliers de dollars à administrer. Et le produit acquiert une valeur supplémentaire. »

En effet, souligne-t-il, les grandes entreprises européennes et japonaises exigent de plus en plus de leurs fournisseurs qu’ils établissent le bilan écologique de leurs produits, de façon à pouvoir mieux les comparer et calculer à leur tour le bilan écologique de leur produit fini.

tion. Guy Charron a été président et chef de l’exploitation. Dans un mois, on devrait se reparler » pour en savoir plus long, convient-il.

Les relations s’améliorent avec Ivanhoé, estiment des sources, mais Paul Roberge affirme qu’elles « ont toujours été bonnes ». Les difficultés du lancement ont créé des tensions entre le propriétaire et le détaillant, prétendent des sources. « Deux solitudes » s’affrontaient sur les correctifs à apporter.

Les Ailes débarqueront véritablement rue Sainte-Catherine cet automne, ajoute-t-on. Le magasin est adossé au boulevard De Maisonneuve, à 300 pieds de la grande artère commerciale, soulignent des spécialistes. La nouvelle signalisation permettra déjà un rapprochement visuel.

« Tous les partenaires financiers sont emballés parce que San Francisco a pris les bonnes décisions et rapidement », déclare Paul Roberge. Le groupe a fait 60 mises à pieds, vendu les filiales West Coast et L’Officiel, fermé les Ailes d’Ottawa et le chantier du magasin prévu au centre Fairview Pointe-Claire. « On a déjà réalisé plein de choses incroyables », conclut Paul Roberge.

amateurs se plaignent ensuite de mal jouer, note Alain Bourassa, qui se spécialise dans tous les sports de raquette : badminton, tennis de table, squash et raquetball. « Autrement, l’hiver serait dur », dit-il, refusant de préciser ses revenus.

Le prix des raquettes n’a pas augmenté depuis 20 ans, affirme-t-il, sauf au lancement de nouveaux modèles. Andre Agassi utilisera au parc Jarry la nouvelle Liquidmetal de Head. En 1970, les raquettes de bois se vendaient 40 \$ à 80 \$, contre 150 \$ à 200 \$ aujourd’hui pour des raquettes en graphite qui durent longtemps. Le cordage en boyau naturel coûtera 80 \$ et le synthétique, de 20 \$ à 40 \$.

Souvent de moins de 35 ans ou de plus de 50 ans, les joueurs peuvent en outre essayer la raquette, Wilson ou Prince, pendant deux ou trois jours, avant de l’acheter. C’est encore mieux que dans l’automobile, conclut Alain Bourassa.

« On sait que le bilan écologique pourrait devenir un clé d’accès dans certains marchés, affirme M^{me} Méthot. C’est important d’avoir des entreprises ici qui sont bien positionnées à cet égard. »

Le FIDD s’attend à un rendement égal ou supérieur à 15 % au total sur un horizon de cinq à sept ans. « C’est du capital patient », précise M^{me} Méthot.

Le FIDD pourrait éventuellement participer à une deuxième ronde, mais son association avec les fonds de travailleurs lui permettra de passer le relais. « On a l’avantage de travailler avec les deux fonds, alors les entreprises vont être capables d’aller chercher d’autre financement », dit-elle.

Pour en savoir plus :
www.faqdd.qc.ca
www.polymtl.ca/ciraig

HORAIRE

Suite de la page C1

Selon M^{me} Larivée, l’amélioration du climat de travail est l’avantage le plus notable de la mesure. Intuitivement, elle croit également qu’elle réduit l’absentéisme. « À la longue, on réalise que l’on peut rendre les services correctement, tout en accommodant les employés », ajoute-t-elle.

Les employés syndiqués de l’Union des artistes jouissent, eux, de trois heures de congé payé, du 23 juin jusqu’à la fête du Travail, et cela, depuis au moins 20 ans. Au départ, tout le monde partait plus tôt, du lundi au vendredi. C’est maintenant un horaire de quatre jours et demi qui prévaut.

Dans ces trois cas, l’horaire d’été est allégé. Dans d’autres entreprises, les employés doivent accumuler leurs heures.

Horaires comprimés

Chez Copibec, la société québécoise de gestion des droits de reprographie, la politique de gestion du personnel prévoit qu’entre le premier dimanche de juillet et le premier vendredi précédant la fête du Travail, les employés peuvent choisir d’accomplir leurs 70 heures de travail obligatoires en neuf jours plutôt que 10. Il leur est également possible de prendre des congés annuels pour les autres vendredis et de bénéficier ainsi d’un horaire de quatre jours par semaine pendant tout l’été.

L’horaire estival est donc le fruit d’une compression des heures de travail et non

d’un allègement rémunéré, comme c’est le cas à l’UDA et à l’Université de Montréal. « L’horaire d’été est possible parce que nous sommes suffisamment nombreux pour assurer une permanence au bureau et continuer ainsi à offrir les mêmes heures de service », explique la directrice générale de Copibec, Hélène Messier.

Un horaire comprimé est aussi en vigueur au siège social de la Société des alcools du Québec et dans ses centres de distribution. « Nous avons introduit un horaire estival en 1976 et nous ne sommes jamais revenus à l’horaire régulier. Depuis 1978, l’horaire comprimé est enchâssé dans la convention collective », explique Denise Bilodeau, vice-présidente des ressources humaines à la SAQ.

En contrepartie de leur départ à 12 h 30 le vendredi, les employés entrent au travail à 8 h 30 plutôt qu’à 9 h. Ils ont aussi sacrifié la pause café de 15 minutes l’après-midi. Certains travailleurs, qui doivent malgré tout demeurer en poste pour assurer le service à la clientèle, répartissent autrement leur répit. Les deux préposés aux comptes-clients, par exemple, travaillent chacun un vendredi sur deux.

« L’horaire comprimé représente une certaine contrainte de gestion. Il exige un peu plus d’organisation et des accommodements particuliers avec les syndicats. Mais on y arrive », précise M^{me} Bilodeau.

Les employés des succursales n’ont pas droit à l’horaire comprimé. « Ils sont jaloux... mais ils comprennent. Le syndicat est très sensible à la nécessité d’offrir un service impeccable à la clientèle », ajoute-t-elle.

Une directrice des ressources humaines, qui ne veut pas être identifiée, a confié à *La Presse Affaires* que son entreprise — non syndiquée —, à la suite d’une acquisition, songeait à éliminer l’horaire comprimé en vigueur depuis près de 10 ans pour un de ses groupes d’employés. « Il est impossible d’offrir ce privilège pour l’ensemble de l’entreprise et nous ne voulons pas créer deux classes de travailleurs », a-t-elle expliqué. Selon Michel Laurence, directeur des communications de l’UDA, un tel retour en arrière serait impossible dans une entreprise syndiquée.

Travail-vie privée

Selon Florent Francoeur, les horaires allégés, comprimés ou flexibles représentent, et de loin, la mesure la plus populaire et la moins coûteuse pour favoriser la conciliation travail-vie privée. En plus d’améliorer le moral des employés, elle favorise le recrutement et la rétention du personnel.

Denise Bilodeau, de la SAQ, confirme : « C’est clair que la perspective de travailler quatre jours et demi au lieu de cinq est vue comme un avantage important par les employés. Ce type d’horaire offre une meilleure qualité de vie », note-t-elle.

Par contre, aucune étude n’a démontré que la réorganisation des horaires permet de réduire l’absentéisme. À la SAQ, aucune diminution des absences n’a été notée depuis l’introduction de l’horaire comprimé.

Florent Francoeur note que ce type d’horaire comporte certains désagréments pour les gestionnaires, notamment en introduisant une certaine complexité dans l’établissement des horaires. Il est aussi plus difficilement applicable dans les secteurs primaire et manufacturier. « Pour atteindre des objectifs similaires, certains employeurs offrent des congés personnels sur une base mensuelle », dit-il.

À la hausse

Selon une étude publiée en 2000 par le ministère fédéral du Développement des ressources humaines, l’introduction d’horaires allégés, flexibles et comprimés est en hausse dans les conventions collectives canadiennes.

En 1998, 14,3 % des conventions comportaient une forme ou une autre d’horaire flexible, contre 9,8 % 10 ans plus tôt. Quant à elle, la semaine comprimée se retrouvait dans 20 % des ententes de travail en 1998, soit 5 % de plus qu’en 1988.

« La réorganisation des horaires est encore une tendance minoritaire, mais elle est bel et bien dans l’air du temps », résume Florent Francoeur.

MICHEL GIRARD > FINANCES PERSONNELLES

mgirard@lapresse.ca

Revenu Canada, ONG Direct et la BN!

Q xhJe voudrais mettre en garde les gens contre des voleurs de cartes de crédit qui se servent de Revenu Canada pour obtenir des renseignements personnels. La semaine dernière, j'ai reçu un appel d'un monsieur qui disait travailler pour l'Agence des douanes et du revenu du Canada. Il m'a dit que Revenu Canada allait m'envoyer un chèque de remboursement pour l'année 2001. Il m'appelait pour vérifier mes coordonnées. Il m'a demandé ma date de naissance et le nom de ma mère. Je lui ai donné ces renseignements. Par la suite, j'ai appelé Revenu Canada pour obtenir des explications sur le chèque. L'information était fausse. Vendredi soir dernier, j'ai reçu un appel de VISA me demandant des renseignements sur les achats que j'avais faits avec ma nouvelle carte Platine. J'ai répondu que je n'avais pas encore reçu la carte en question. Le préposé de VISA m'a alors informé que ma carte avait été activée et utilisée pour des achats qui ne ressemblaient en rien à mon profil de consommatrice. En somme, la personne qui m'a appelée au nom de Revenu Canada voulait avoir des renseignements personnels pour activer ma nouvelle carte Platine qu'elle avait interceptée je ne sais trop où. Pourriez-vous prévenir vos lecteurs de faire attention ?

Suzanne D.

R Voilà, c'est fait ! J'ai demandé au porte-parole de Revenu Canada s'il était courant que les agents du fisc appellent les contribuables à la maison pour les aviser qu'un chèque suivrait sous peu, et qu'en conséquence, ils devaient vérifier les renseignements personnels. Réponse du porte-parole, Dominique McNeli : non ! Leçon à tirer de l'aventure de M^{me} Suzanne : ne donnez jamais de renseignements personnels à des inconnus qui vous appellent à la maison pour vous offrir de quelconques cadeaux.

■ ■ ■

Q Je vais profiter de la paie de séparation de cinq ans qu'on va me donner pour devenir un retraité. Je vais recevoir une

somme assez importante et la placer dans un REER. Est-ce que ING DIRECT serait un bon choix ? Cette institution est-elle sûre et fiable ?

Jean-Marie D.



R ING Direct est une banque virtuelle, filiale canadienne du grand groupe financier néerlandais ING. Comme toutes les banques canadiennes, ING Direct est membre de l'Assurance-dépôts du Canada. Les clients bénéficient donc de la même protection (jusqu'à 60 000 \$ par compte admissible) que celle offerte par les banques et les caisses Desjardins.

Au plan du rendement sur les certificats garantis, ING Direct est évidemment compétitive, surtout dans le court terme. Voici une mise à jour des rendements actuellement offerts sur les certificats admissibles au REER ING Direct :

> 1 an, 2,75 %
> 2 ans, 2,75 %
> 3 ans, 3,20 %
> 4 ans, 3,35 %
> 5 ans, 3,50 %

Si vous ne voulez pas geler votre investissement, ING Direct offre un compte d'épargne-placement REER qui rapporte un rendement annuel de 2,75 % et ce, peu importe la somme investie, tout en étant encaissable en tout temps.

Autre solution intéressante si vous regardez strictement du côté des placements ultra prudents : ouvrir un REER chez Placements Québec. L'ouverture d'un nouveau REER permet au client de recevoir un boni de 1 % sur le rendement de la première année de son placement.

Placements Québec offre plusieurs types de REER sans risque :
> Obligations Sécuri, 3,15 % la première année, encaissables après 6 mois
> Obligations à taux progressifs sur 10 ans de 3,20 % l'an 1 jusqu'à 7,50 % l'an 10 et ce, tout en étant encaissables une fois par année à la date d'anniversaire
> Obligations à taux fixe pour des termes de 1 à 10 ans de 2,20 % jusqu'à 4,90 %, plus un

boni de 1 % pour la première année de chaque terme.

■ ■ ■

Q Je pense sérieusement à fermer mon compte à

la Banque Nationale, car il faut avoir un minimum de 2500 \$ (et non 2000 \$ comme vous l'avez publié). Je vais le faire bientôt, même si j'aurai beaucoup de places d'affaires à informer étant donné que je paie tous mes comptes par paiements automatiques et qu'il y a des dépôts qui se font aussi automatiquement, comme mon salaire et les remboursements de factures de maladie, etc. J'ai téléphoné à la banque pour confirmer cela et oui, c'est bien 2500 \$. Mais les dépôts ne sont pas considérés comme des transactions avec frais.

Monique A., Laval

R Vous avez raison : le solde minimum à laisser poireauter dans le compte est passé depuis le 1^{er} juillet de 1000 \$ à 2500 \$ si on veut bénéficier d'un congé de frais bancaires à la Banque Nationale. Les clients qui ne respectent pas ce montant minimum sont tenus de payer des frais pour chaque transaction ou de payer un forfait bancaire. En passant, aucune banque ni caisse ne considère les dépôts comme des transactions avec frais !

■ ■ ■

Q J'aimerais connaître votre opinion sur CAE Électronique et CGI. Ces deux compagnies nous informent presque tous les jours dans *La Presse* qu'elles viennent d'obtenir de nouveaux contrats très lucratifs, et les actions ne bougent presque pas, seulement de quelques sous. Pourquoi ne montent-elles pas ?

René

Au cours des 52 dernières semaines, le prix de l'action de CAE Électronique est passé d'un bas de 2,76 \$ à un haut de 10,75 \$. Le titre se négocie aujourd'hui à 6,20 \$, soit à mi-chemin de son parcours sur un an. Dans le dernier numéro « Key Stock Analyst » du bulletin financier *The Investment Reporter*, on rapporte que le consensus des analystes attribue à CAE la recommandation « conserver ». Comme CAE fabrique des simulateurs de vol et de l'équipement de contrôle notamment pour le secteur aéronautique, les analystes jouent de grande prudence en raison des problèmes financiers de ce secteur. Ce n'est pas tout de décrocher des commandes : encore faut-il se les faire payer...

Parlons de CGI, maintenant. Au cours des 52 dernières semaines, le cours de l'action a touché un bas de 4,95 \$ et un haut à 8,65 \$. Elle se négocie présentement autour de 8 \$.

Donc près de son haut des 12 derniers mois. L'analyste du secteur de haute technologie à la Financière Banque Nationale, Byron Berry, a mis 10 \$ comme prix cible pour l'action de CGI.

La semaine dernière, la direction de BCE, le principal actionnaire de CGI avec 30 % des actions en circulation, a annoncé qu'elle renonçait à prendre le contrôle de la compagnie spécialisée dans l'impartition informatique.

De plus, BCE a laissé entendre que son bloc d'actions de CGI était peut-être à vendre si une offre intéressante lui était présentée.

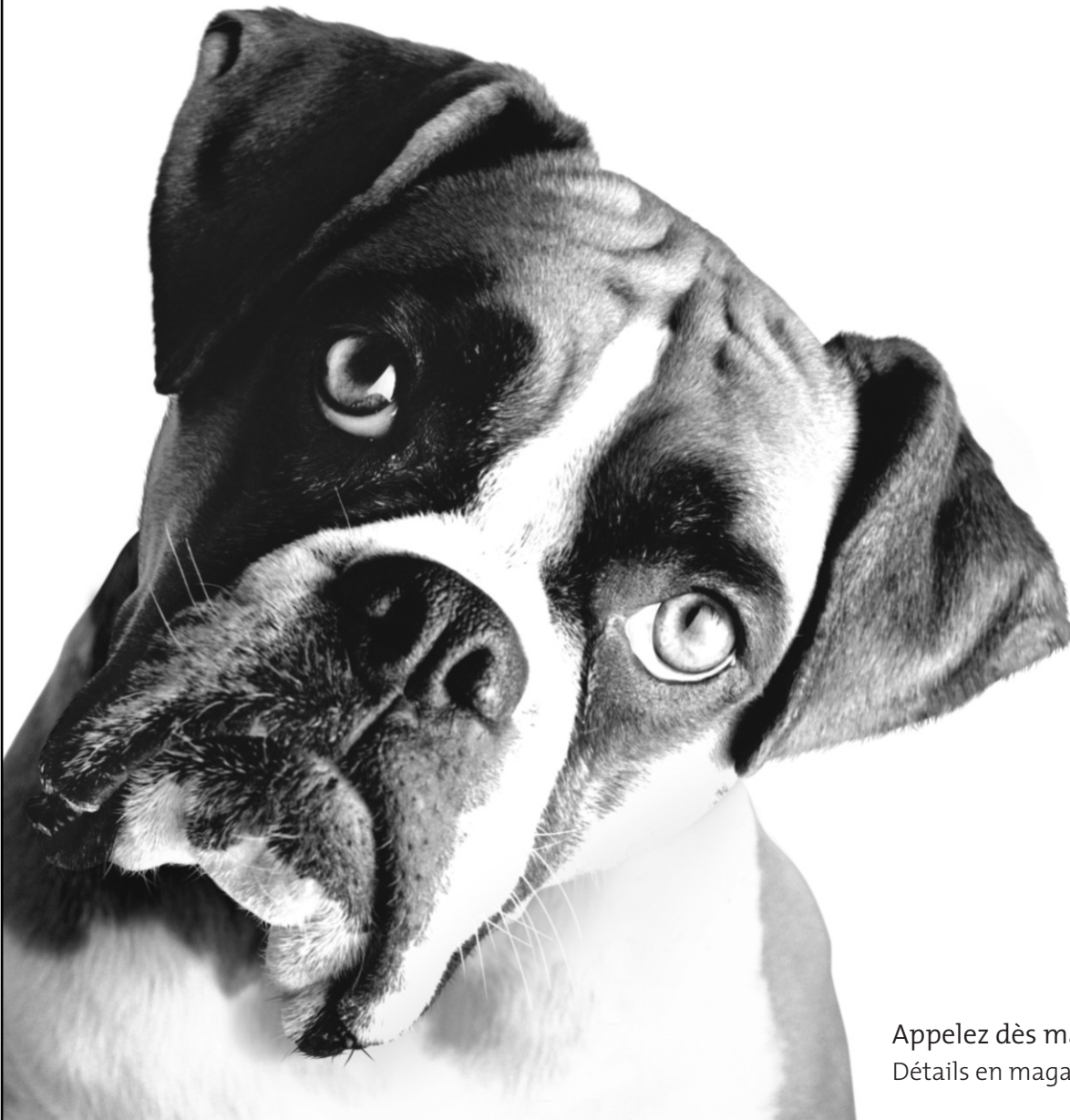
Les fondateurs de CGI, Serge Godin, Jean Brassard et André Imbeau, conservent toujours le contrôle (des votes) de l'entreprise, même s'ils ne détiennent que 10 % du capital-actions. Ils possèdent 48 % des droits de vote.

Bell Canada et Bell Mobilité ont prolongé jusqu'en 2012 leurs contrats d'impartition avec CGI.

Toutefois, le fait que BCE soit ouverte à des offres d'achat pour son bloc d'actions limite à court terme le potentiel de croissance du titre... sauf si une multinationale dépose une offre publique d'achat visant toutes les actions.

Désolé.

Seulement chez Fido



Offre valide jusqu'au 12 août

Sony Ericsson T200

50\$

après crédit Fido de 100 \$

- > Fonctionne dans plus de 130 pays
- > Touche d'accès direct à Internet

Forfait soirs et week-ends

30\$

Aucun contrat à signer



Appelez dès maintenant : 1 888 481-FIDO.
Détails en magasin.

LES MAGASINS

- 1004, rue Sainte-Catherine Ouest
- Carrefour Angrignon
- Carrefour Laval
- Centre Rockland
- Place Versailles
- Place Rosemère
- Centre Fairview Pointe-Claire
- Carrefour du Nord, Saint-Jérôme
- Mail Champlain
- Les Promenades St-Bruno
- Les Galeries d'Anjou

Fido vous attend aussi dans les points de vente participants de la grande région de Montréal :



FUTURE SHOP



PME

Procéco : des laveuses du cycle « croissance »

DENIS ARCAND

Pour un fabricant de laveuses, prévoir un cycle à l'avance est tout à fait normal. Mais la direction de Procéco a vraiment été visionnaire à la fin des années 1990, quand elle a décidé de renforcer la diversification de ses activités même si le ciel était au beau fixe dans son principal domaine, l'aéronautique.

« On avait déjà décidé, bien avant, qu'il valait mieux avoir des clients dans plusieurs secteurs, pour ne pas être dépendants des cycles d'une seule industrie », a dit récemment Robert Burns, le nouveau président de Procéco, qui fabrique des machines qui servent au lavage d'une myriade de pièces industrielles, des plus petites aux plus grandes.

« Mais la décision stratégique la plus importante a été d'enrichir notre offre en concevant pour nos clients divers appareillages qui servent avant et après nos laveuses », a expliqué M. Burns.

Le président de l'époque, Helmut Shauer (aujourd'hui président du conseil), et son équipe avaient constaté que la majorité de leurs clients avaient intégré les laveuses de pièces Procéco dans des procédés de fabrication en continu, par exemple des chaînes de montage.

« On s'est aperçu qu'il y avait de grandes occasions de revenus si on offrait aussi des fonctions connexes au lavage, juste en amont et juste en aval de la station où le client voulait mettre une de nos laveuses dans sa chaîne de montage », a expliqué M. Burns.

Limer le métal avec de l'eau

Par exemple, un client qui devait laver de toute impureté des pièces mécaniques avant l'assemblage avait aussi besoin de les poncer pour enlever les bavures de métal laissées sur les pièces au sortir de la fonderie. Les ingénieurs de Procéco ont intégré juste avant la



Photo JEAN-CHARLES HUBERT, La Presse ©

Robert J. Burns, président et chef de l'exploitation de Procéco, en compagnie de Helmut F. Schauer, président du conseil et chef de la direction de l'entreprise.

station de lavage une ponceuse à jet d'eau à haute pression capable de « limer » les arêtes de métal.

Pour un autre client, on a inséré juste après la laveuse de pièces une station de phosphatage, un procédé qui rend plus efficace l'application de peinture sur certains alliages.

« En fait, en regardant le marché évoluer, on s'était rendu compte qu'on n'avait pas tellement le choix, à cause de l'arrivée de concurrents à bas coût de pays comme la Chine, explique M. Burns. Le simple lavage industriel est en voie de devenir unecommodity. Sans valeur ajoutée, on n'avait pas d'avenir dans cette business. »

Procéco chiffre ses ventes annuelles à 20 millions et se décrit comme le numéro trois mondial d'un secteur dominé par l'Allemande Dürr Ecoclean, de Stuttgart, et l'Américaine Ransohoff, de Cincinnati.

Procéco se tient dans le créneau des laveuses à eau ou à solutions aqueuses, laissant à d'autres les procédés chimiques. Ses appareils fonctionnent à circuit fermé et utilisent l'eau efficacement. Ils ne rejettent rien à l'égout.

Pas une firme high-tech

La firme de Montréal exporte 90 % de sa production, principalement aux États-Unis, mais aussi en Asie et en Europe.

Les installations de Montréal comptent 113 employés, dont plus de 20 ingénieurs en mécanique. Procéco a aussi une trentaine d'employés dans son usine de Jacksonville, en Floride. « Il y a des gens qui s'imaginent que Procéco est une firme de haute technologie, mais ce n'est pas ça. En réalité, nous sommes une boîte d'ingénieurs en mécanique, avec une forte expertise en procédés de fabrication », dit M. Burns, qui a commencé chez Procéco comme simple apprenti en 1980 et qui est retourné plus tard faire son génie mécanique à Concordia.

Procéco s'est taillé un marché important dans l'industrie automobile.

« Heureusement, parce que vous savez ce qui est arrivé à l'industrie de l'aviation après les attentats du 11 septembre 2001 », a dit M. Burns.

Sa présence dans l'automobile l'a protégée de l'écrasement de la demande dans l'aéronautique.

Mercredi dernier, trois ingénieurs coréens de Hyundai se trouvaient à l'usine de 40 000 pieds carrés de Procéco, dans l'est de Montréal, pour discuter avec les ingénieurs montréalais de la construction, qui achève, de deux énormes machines à la laver et à poncer destinées à une usine de pièces. Les deux machines seront en fait livrées à Freemont, en Indiana, chez Metaldyne, un important sous-traitant automobile américain qui a obtenu un contrat à long terme pour fournir des pièces automobiles à Hyundai.

Les GM, Magna, Bosch, Caterpillar, Volkswagen, Honda et Harley-Davidson ont permis d'amortir la chute des commandes des Boeing, Pratt & Whitney, Sikorsky, Héroux-Devtek, Air France et Air Canada. « Avant le 11 septembre, on tirait 25 % de nos revenus de l'aéronautique et de 40 à 45 % de l'automobile, dit M. Burns. Aujourd'hui, l'aéronautique oscille entre 5 et 10 % et l'automobile est à 70 %... »

N'empêche que certains clients aéronautiques de Procéco scintillent plus que le pare-choc chromé de n'importe quelle voiture de luxe : Boeing et ATK Thiokol Propulsion utilisent des laveuses Procéco pour nettoyer les moteurs des navettes spatiales de la NASA.

Procéco

- **Fondation :** 1975, à Montréal
- **Fondateur :** Helmut Schauer
- **Activité :** Ingénierie et fabrication de laveuses pour l'industrie
- **Employés :** 113 à Montréal, 30 à la filiale de Floride
- **Chiffre d'affaires :** 20 millions (+6 millions de la filiale US)
- **Clients :** Fabricants et exploitants automobiles, aéronautiques, ferroviaires et pharmaceutiques
- **Adresse Internet :** www.proceco.com

DIVIDENDES

Suite de la page C1

De 1995 à 1999, l'indice NASDAQ a offert un rendement de 41 % par année en moyenne.

Selon la nouvelle loi américaine, les dividendes sont maintenant imposables à 15 %, comparativement à un taux maximal de 38,6 % auparavant. (Par comparaison, le taux d'imposition fédéral/provincial sur les dividendes est d'environ 20 % pour un contribuable ayant un revenu de 40 000 \$). Les impôts sur les gains en capital à prélever sur les actifs possédés depuis plus d'un an ont été ramenés au même taux, alors que le taux d'imposition était de 20 % auparavant.

« Le vent a tourné et les gens seront moins en quête de gains en capital sur le marché boursier et pencheront davantage vers les dividendes », prévoit Doster Esh, qui participe à la gestion de 5 milliards chez Chartwell Investment Partners, à Berwyn, en Pennsylvanie.

« Les compagnies qui haussent leur dividende avec le temps ont tendance à faire mieux que les indices et nous croyons que ça se poursuivra dans l'avenir », ajoute-t-il.

Parmi les investisseurs en quête de revenus, la perspective de divi-

dendes plus élevés rend les actions plus concurrentes par rapport aux obligations.

Les compagnies du S&P 500 paient en moyenne l'équivalent de 1,63 % du prix de leur action en dividende annuel. L'obligation du Trésor américain de 10 ans présente un taux de rendement de 4,18 %, tandis que les obligations de compagnies dont le titre est de qualité offrent en moyenne 1,12 point de pourcentage de plus, selon Merrill Lynch, ou environ 5,3 %.

Le rendement des dividendes des compagnies du S&P 500 pourrait atteindre jusqu'à 3 % l'an prochain tandis que les compagnies s'ajustent à la nouvelle loi, précise Jeremy Siegel, professeur de finance à l'Université de Pennsylvanie et auteur de « *Stocks for the Long Run* ».

Cette année, 162 des compagnies que S&P suit ont soit augmenté leur dividende ou commencé à en distribuer un, contre 110 au cours de la même période un an plus tôt, a précisé la division de McGraw-Hill. Les actions des compagnies qui versent des dividendes ont mieux fait que celles des compagnies qui gardent tous leurs bénéfices.

L'auto : un marché d'acheteurs

Les fabricants traversent un cycle baissier qui pourrait durer de trois à cinq ans

Presse Canadienne

TORONTO — Les ventes de voitures neuves sont en chute libre au Canada et les trois plus importants fabricants nord-américains en ressentent particulièrement les conséquences. Et selon les analystes, l'industrie aura besoin de plusieurs années pour s'en remettre.

« Les ennuis s'accumulent et rien n'indique que la situation va s'améliorer à court terme », affirme Dennis Desrosiers, consultant torontois spécialisé dans le secteur automobile.

Les ventes de véhicules légers ont chuté de 6 % pendant les six premiers mois de l'année, comparativement au premier semestre de 2002. Les ventes de juillet ont augmenté, mais seulement en raison des offres alléchantes présentées aux consommateurs.

Étant donné que les ventes de voitures neuves ont touché un sommet en 2002, Dennis Desrosiers soutient que les fabricants traversent actuellement la première année d'un cycle baissier qui dure habituellement de trois à cinq ans. Les ventes de véhicules ont atteint leur apogée un an plus tôt aux États-Unis.

Pour la première fois de l'histoire de l'industrie automobile, les ventes des trois principaux fabricants nord-américains, Ford, DaimlerChrysler et GM, comptent pour moins de la moitié des véhicules neufs vendus aux consommateurs canadiens pendant les six premiers mois de l'année.

Il y a 10 ans seulement, les trois grands constructeurs généraient 69,2 % des ventes totales.

Toutefois, les trois gros manufacturiers râlent encore la majorité

des commandes des agences de location de voitures, des corps policiers et des entreprises.

« Les dirigeants doivent trouver un moyen de ne pas perdre davantage de parts de marché s'ils veulent éviter d'avoir à réduire leur production, souligne Craig Alexander, économiste à la Banque TD. C'est tout un défi. »

C'est également une situation éprouvante pour les travailleurs de l'automobile.

« Si vous êtes employé chez un des trois gros constructeurs, la situation est difficile et elle va empirer », prédit M. Desrosiers.

Les fabricants de pièces d'auto, principalement ceux qui se spécialisent dans l'importation, voient cependant la situation d'un autre oeil, selon M. Desrosiers. « Les usines de Toyota et de Honda, par exemple, qui utilisent des pièces importées, et les usines qui les alimentent, ont beaucoup de difficultés à trouver des travailleurs qualifiés. »

Les ventes de Honda et de Toyota connaissent d'ailleurs une forte croissance.

Afin d'attirer les consommateurs, Ford, DaimlerChrysler et GM se montrent très dynamiques. Ces trois fabricants vont jusqu'à réduire le prix des véhicules de 4000 \$, selon Dennis Desrosiers en ajoutant qu'il s'agit par contre d'un couteau à double tranchant.

« Ce sera difficile de ne plus offrir ces réductions aux clients une fois que le marché reprendra. »

Le défi est de taille pour les fabricants, mais les consommateurs ne s'en plaignent pas puisque c'est réellement devenu un marché d'acheteurs.



700

Affaires

710

OCCASIONS D'AFFAIRES

CENTRE NAUTIQUE incluant marina + camping + résidence, Grand Lac St-François, 418-449-3600. Voir: www.minfo.net/loutavoile/avendre.html

715

FINANCEMENT

OFFRE prêt à partir de 2 000 000 \$ min., taux d'intérêt bas. Inf. e-mail: wainmanlaurent@hotmail.com ou par tél. 0032496943403



800

Avis

801

AVIS LÉGAUX, APPELS D'OFFRES

AVIS LÉGAL

Avis est donné à PIERRE ROBINSON, réputé avoir vécu au 7154, 1^{re} avenue à Montréal entre le mois d'août 2002 et mai 2003 de venir récupérer le reste de ses effets personnels. Pour ce faire, il doit communiquer avec le détenteur des biens au (514) 374-4515. La récupération doit avoir lieu à l'intérieur des prochains 90 jours, soit avant le _____. Après cette date, le détenteur actuel des biens pourra disposer des fruits de la vente à sa guise.

850

AVIS DE DISSOLUTION, CHANGEMENTS DE NOM

PRENEZ AVIS que la compagnie **9003-5155 QUÉBEC INC.**, ayant son siège social au 7, Apple Hill, Baie d'Urfé, Québec, H9X 3G5, demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

MARCHÉ CONCLU

Tous les jours dans **La Presse**



AFFAIRES
La Presse

Audi A4 2003 QUATTRO

Taux de financement de 1,9%* disponible

QUELQUES UNES EN STOCK, FAITES VITE!

"... La A4 est devenue l'une des meilleures berlines du monde. Rien de moins." Philippe Laguë, Annuel de l'Automobile

Popular MONTREAL

5441, rue Saint-Hubert, Montréal • (514) 274-5471

3100322

Financement au taux annuel de 1,9 % offert aux acheteurs admissibles par Audi Finance pour un contrat de 24 mois sur tous les véhicules d'année modèle 2003 livrés à partir des stocks. Exemple de financement : un montant de 20 000 \$ au taux d'intérêt annuel de 1,9 % correspond à un versement mensuel de 850 \$ pendant 24 mois. Coût d'emprunt de 397 \$, pour une obligation totale de 20 397 \$. Les mensualités et le coût d'emprunt varieront en fonction de la durée, du montant emprunté et de l'acompte ou de l'échange. Livraison avant le 5 août 2003.

uite de la page C

700 et 800 - Affaires et Avis - Publiées dans le cahier Affaires, du lundi au samedi. **900** - Décès, prières, remerciements, anniversaires

COMMENT NOUS JOINDRE	
Heures d'ouverture : lundi au vendredi, de 8 h à 17 h	
Par téléphone :	(514) 987-8363
Sans frais :	1 866 987-8363
Par télécopieur :	(514) 848-6287
Adresse postale :	Les petites annonces, 7, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1K9
Au comptoir :	lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h
	   
petitesannonces@lapresse.ca	

Résidentiel - vente	100-129	Commercial - vente	160-173
Résidentiel - location	131-156	Commercial - location	180-192

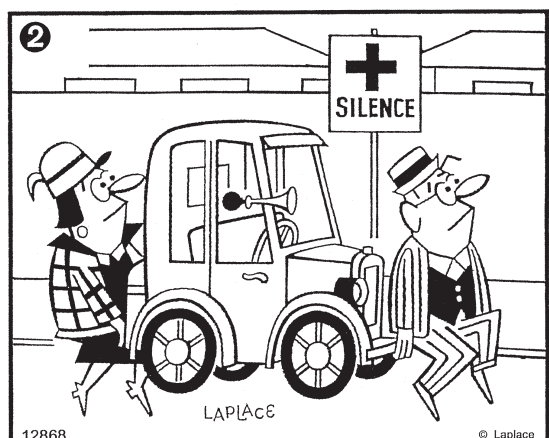
LAVAL
IMMEUBLE COMMERCIAL
(VOLVO)
1430 boul. St-Martin
28 850 pi.ca./Terrain 80 750 pi.ca.

Transac Inc
courtier immobilier

514-983-1878

R162

Ces deux dessins sont en apparence identiques.
En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences



VOIR SOLUTION À LA FIN DES PETITES ANNONCES

136 **À VOIR!**
Le Nouveau PORT DE MER
 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 et Maisonnette à partir de 770 \$
 Poêle/Grin neufs, chauffés
 ☎ 450-679-6010

BOUCHERIE le beau secteur, maison 3 ch + a/c, gar., 1600\$, occ. sept. 450-611-6564

BROSSARD, 5 1/2, très propre, pas de duplex 3 ch, tapis neu, 28 d'animaux. Tranquille. Libre imm. 600 \$. 450-466-5112

CANDIAC, rue Picard, style condé 4+1/2 - de ch., luxeux, p. bois franc, très comm. 450-678-4872, 450-926-2127

GREENFIELD PARK, 5 1/2; haut duplex, prés hôp., 630 \$ non chauffé, sept., 450-923-5827

LONGUEUIL, 3 1/2, meuble, tout compris, possibilité court terme, 1er août, 450-557-1051

LONGUEUIL, 3 1/2, lace Centre d'achat Wal-Mart, 600\$ chauffé, vacant, 450-677-1940

LONGUEUIL, rue Truteau, très grand 5 1/2, 2e de 4-plex, eau chaude, inc. comm. 450-678-1923. Réf. 450-466-1278

LONGUEUIL, rue Villeneuve, 5 1/2, chauffé, 695 \$, libres, 514-865-0054.

137 **À VOIR!**
LUMINÉ BANLIEUE OUEST

DORVAL, 4 1/2 chauffé, semi meuble, très propre. 514-636-9401, 514-696-3109

139 **À VOIR!**
LAURENTIDES LANAUDIÈRE

BORD de l'eau, Tremblant, maison de pierre, décor élégant, raffiné, 5 ch., foyer, puits de 2000 litres, 2 chambres, quin, pédalo, 2000\$/sem. 2 ch., foyer, quin, pédalo, 1000\$/sem. Libre. 514-949-6997

MONTRÉAL, appartement, belle vue, 514-983-7323.

140 **À VOIR!**
LAURENTIDES LANAUDIÈRE

BORD de l'eau, Tremblant, maison de pierre, décor élégant, raffiné, 5 ch., foyer, puits de 2000 litres, 2 chambres, quin, pédalo, 2000\$/sem. 2 ch., foyer, quin, pédalo, 1000\$/sem. Libre. 514-949-6997

141 **À VOIR!**
LAURENTIDES LANAUDIÈRE

BORD de l'eau, Tremblant, maison de pierre, décor élégant, raffiné, 5 ch., foyer, puits de 2000 litres, 2 chambres, quin, pédalo, 2000\$/sem. 2 ch., foyer, quin, pédalo, 1000\$/sem. Libre. 514-949-6997

142 **À VOIR!**
LAURENTIDES LANAUDIÈRE

BORD de l'eau, Tremblant, maison de pierre, décor élégant, raffiné, 5 ch., foyer, puits de 2000 litres, 2 chambres, quin, pédalo, 2000\$/sem. 2 ch., foyer, quin, pédalo, 1000\$/sem. Libre. 514-949-6997

143 **À VOIR!**
LAURENTIDES LANAUDIÈRE

BORD de l'eau, Tremblant, maison de pierre, décor élégant, raffiné, 5 ch., foyer, puits de 2000 litres, 2 chambres, quin, pédalo, 2000\$/sem. 2 ch., foyer, quin, pédalo, 1000\$/sem. Libre. 514-949-6997

144 **À VOIR!**
LAURENTIDES LANAUDIÈRE

BORD de l'eau, Tremblant, maison de pierre, décor élégant, raffiné, 5 ch., foyer, puits de 2000 litres, 2 chambres, quin, pédalo, 2000\$/sem. 2 ch., foyer, quin, pédalo, 1000\$/sem. Libre. 514-949-6997

145 **À VOIR!**
LAURENTIDES LANAUDIÈRE

BORD de l'eau, Tremblant, maison de pierre, décor élégant, raffiné, 5 ch., foyer, puits de 2000 litres, 2 chambres, quin, pédalo, 2000\$/sem. 2 ch., foyer, quin, pédalo, 1000\$/sem. Libre. 514-949-6997

146 **À VOIR!**
LAURENTIDES LANAUDIÈRE

BORD de l'eau, Tremblant, maison de pierre, décor élégant, raffiné, 5 ch., foyer, puits de 2000 litres, 2 chambres, quin, pédalo, 2000\$/sem. 2 ch., foyer, quin, pédalo, 1000\$/sem. Libre. 514-949-6997

147 **À VOIR!**
LAURENTIDES LANAUDIÈRE

BORD de l'eau, Tremblant, maison de pierre, décor élégant, raffiné, 5 ch., foyer, puits de 2000 litres, 2 chambres, quin, pédalo, 2000\$/sem. 2 ch., foyer, quin, pédalo, 1000\$/sem. Libre. 514-949-6997

148 **À VOIR!**
LAURENTIDES LANAUDIÈRE

BORD de l'eau, Tremblant, maison de pierre, décor élégant, raffiné, 5 ch., foyer, puits de 2000 litres, 2 chambres, quin, pédalo, 2000\$/sem. 2 ch., foyer, quin, pédalo, 1000\$/sem. Libre. 514-949-6997

149 **À VOIR!**
LAURENTIDES LANAUDIÈRE

BORD de l'eau, Tremblant, maison de pierre, décor élégant, raffiné, 5 ch., foyer, puits de 2000 litres, 2 chambres, quin, pédalo, 2000\$/sem. 2 ch., foyer, quin, pédalo, 1000\$/sem. Libre. 514-949-6997

150 **À VOIR!**
LAURENTIDES LANAUDIÈRE

BORD de l'eau, Tremblant, maison de pierre, décor élégant, raffiné, 5 ch., foyer, puits de 2000 litres, 2 chambres, quin, pédalo, 2000\$/sem. 2 ch., foyer, quin, pédalo, 1000\$/sem. Libre. 514-949-6997

151 **À VOIR!**
LAURENTIDES LANAUDIÈRE

BORD de l'eau, Tremblant, maison de pierre, décor élégant, raffiné, 5 ch., foyer, puits de 2000 litres, 2 chambres, quin, pédalo, 2000\$/sem. 2 ch., foyer, quin, pédalo, 1000\$/sem. Libre. 514-949-6997

152 **À VOIR!**
LAURENTIDES LANAUDIÈRE

BORD de l'eau, Tremblant, maison de pierre, décor élégant, raffiné, 5 ch., foyer, puits de 2000 litres, 2 chambres, quin, pédalo, 2000\$/sem. 2 ch., foyer, quin, pédalo, 1000\$/sem. Libre. 514-949-6997

153 **À VOIR!**
LAURENTIDES LANAUDIÈRE

BORD de l'eau, Tremblant, maison de pierre, décor élégant, raffiné, 5 ch., foyer, puits de 2000 litres, 2 chambres, quin, pédalo, 2000\$/sem. 2 ch., foyer, quin, pédalo, 1000\$/sem. Libre. 514-949-6997

154 **À VOIR!**
LAURENTIDES LANAUDIÈRE

BORD de l'eau, Tremblant, maison de pierre, décor élégant, raffiné, 5 ch., foyer, puits de 2000 litres, 2 chambres, quin, pédalo, 2000\$/sem. 2 ch., foyer, quin, pédalo, 1000\$/sem. Libre. 514-949-6997

155 **À VOIR!**
LAURENTIDES LANAUDIÈRE

BORD de l'eau, Tremblant, maison de pierre, décor élégant, raffiné, 5 ch., foyer, puits de 2000 litres, 2 chambres, quin, pédalo, 2000\$/sem. 2 ch., foyer, quin, pédalo, 1000\$/sem. Libre. 514-949-6997

156 **À VOIR!**
LAURENTIDES LANAUDIÈRE

BORD de l'eau, Tremblant, maison de pierre, décor élégant, raffiné, 5 ch., foyer, puits de 2000 litres, 2 chambres, quin, pédalo, 2000\$/sem. 2 ch., foyer, quin, pédalo, 1000\$/sem. Libre. 514-949-6997

157 **À VOIR!**
LAURENTIDES LANAUDIÈRE

BORD de l'eau, Tremblant, maison de pierre, décor élégant, raffiné, 5 ch., foyer, puits de 2000 litres, 2 chambres, quin, pédalo, 2000\$/sem. 2 ch., foyer, quin, pédalo, 1000\$/sem. Libre. 514-949-6997

158 **À VOIR!**
LAURENTIDES LANAUDIÈRE

BORD de l'eau, Tremblant, maison de pierre, décor élégant, raffiné, 5 ch., foyer, puits de 2000 litres, 2 chambres, quin, pédalo, 2000\$/sem. 2 ch., foyer, quin, pédalo, 1000\$/sem. Libre. 514-949-6997

159 **À VOIR!**
LAURENTIDES LANAUDIÈRE

BORD de l'eau, Tremblant, maison de pierre, décor élégant, raffiné, 5 ch., foyer, puits de 2000 litres, 2 chambres, quin, pédalo, 2000\$/sem. 2 ch., foyer, quin, pédalo, 1000\$/sem. Libre. 514-949-6997

160 **À VOIR!**
LAURENTIDES LANAUDIÈRE

BORD de l'eau, Tremblant, maison de pierre, décor élégant, raffiné, 5 ch., foyer, puits de 2000 litres, 2 chambres, quin, pédalo, 2000\$/sem. 2 ch., foyer, quin, pédalo, 1000\$/sem. Libre. 514-949-6997

161 **À VOIR!**
LAURENTIDES LANAUDIÈRE

BORD de l'eau, Tremblant, maison de pierre, décor élégant, raffiné, 5 ch., foyer, puits de 2000 litres, 2 chambres, quin, pédalo, 2000\$/sem. 2 ch., foyer, quin, pédalo, 1000\$/sem. Libre. 514-949-6997

162 **À VOIR!**
LAURENTIDES LANAUDIÈRE

BORD de l'eau, Tremblant, maison de pierre, décor élégant, raffiné, 5 ch., foyer, puits de 2000 litres, 2 chambres, quin, pédalo, 2000\$/sem. 2 ch., foyer, quin, pédalo, 1000\$/sem. Libre. 514-949-6997

163 **À VOIR!**
LAURENTIDES LANAUDIÈRE

BORD de l'eau, Tremblant, maison de pierre, décor élégant, raffiné, 5 ch., foyer, puits de 2000 litres, 2

Leau, site calme, refait de 2 c. fermées à l'étage, cave, B.C.O., remise, p. t., terrasse, qual. pédagogique, canot à sept in. Mois ou semaine. 514-662-578-6470
sem. 505-435-4672

10 chalets, local de jeux pour enfants, sem. 450-835-1672

15 chalets, foyer, él., 819-888-2809
chaletsaloudon.ca

MARQUETTE, bd. Carleton, Entrées, local 24 août, sem. 514-336-1693

N, 2 ch. ou 3 ch. + t., lres très belle vue, sem. 11-450-538-1752

N, en montagne, vue superbe, baignade, équipement, maison 514-591-1813

UNIVER à LA CAMPAGNE! 16 de Mtl, 485-882-4711
monalpha.com/location/

CHAMBRES, PENSIONS

UNITS, pour dame, 300 s/p par mois, 514-381-0313

URBAIN (514) 489-4258
sem. stal, piscine, frigo, min. centre ville

PROPRIÉTÉS À LOUER

DE L'EAU Mt-Rind, 200 s/p, 1/2 vase s/sol, 222-2630, très paisi- 514-223-2360.

S SOEURS, maison de ch., renouée, planchers bois, 1/2 vase s/sol, chauffage et 5 électros terrain boisé, quartier él., 5 min du centre-ville, école et transport com- 514-759 p par mois. (514) 32

S SOEURS, maison, 3 s/sol, 3 s/bains, 3 s/bains, 1/2 vase s/sol, patio, jardin, new 3660-3870, 570-8706

MENT, semi-det, 2 étages, 1 1/2 s/bain, s/sol 514-984-4025

CHOLETS, chalet, 2 s/bains, 1/2 vase s/sol, 514-738-8887

URENT BOIS FRANCS 2003, maison de ville 514-336-1693

MTL-NORD, semi-comm. en béton, 114400 \$ de revenu. Pro 675 000 \$ M. Blanchette, tél. 514-942-2503

170 COMMERCES

BOULIQUE érotique, location idéale, établie 30 ans. Excellents rev. Sutton Excellence
Benoit Roy 540 662-3036

CAFE INTERNET Centre-Ville, bien équipé, aussi poss. de vente et réparation d'ordinateurs, bon investissement.
Benoit Roy Sutton Excellence. 540 662-3036

COMPTOIR FAST FOOD, tout équipé, comme neuf. Situé Faubourg Ste-Catherine, 3e étage. Téléphoneur Encre Impérial au 514-949-6677

RESTAURANT, Verdun, prix réduit, facile à ouvrir, crème glacée, café et sandwich, sur Boulevard 23 de Vincent Bussières, Century 21 Innovation, 514-529-0454

180 ESPACES COMM. INDUSTRIELS À LOUER

GYMNASÉ

Situé coin Sauvée et Papineau 12 000' car, s/bains (douche, platfords 30'), idéal production cinématographique. Possibilité 40 000 car. 514-952-2545
Location court ou long terme.
Composez le (514) 737-2268

180 ESPACES COMM. INDUSTRIELS À LOUER

DE CASTELNAU - BERRI
Bureau 650 pi² + s/sol, 600 \$/mois, 514-256-2399

186 BUREAUX À LOUER

2 ESPACES 1400 pi² chaque, divisés, 2e, chauffés, a/c, près métro Béri, luyers 1er sept. 514-847-2273, 514-523-5451

BUREAUX à partager, centre-ville de Mtl. Plusieurs services. Info: location.vigob.com ou 514-898-1542 poste 122

N.D.G., près de Concordia (Loyola), Bureau de 560 à 9000 pi car., stat. gratif., luyers très raisonnables. 514-737-7554

188 MAGASINS À LOUER

AU 8759 SHERBROOKE E/ Desormeaux, 700 pi car. 500 \$. 514-522-0670

FLÉURY 2407, 1350' car., a/c, présentement divisé clinique dentaire 1250 pi à 806-3940

LOCAL 1400 pi² divisé, idéal dentiste ou avocat, près métro Béri, 2e, chauffé, libre de suite. 514-847-2273, 514-523-5451

180 ESPACES COMM. INDUSTRIELS À LOUER

DE CASTELNAU - BERRI
Bureau 650 pi² + s/sol, 600 \$/mois, 514-256-2399

186 BUREAUX À LOUER

2 ESPACES 1400 pi² chaque, divisés, 2e, chauffés, a/c, près métro Béri, luyers 1er sept. 514-847-2273, 514-523-5451

BUREAUX à partager, centre-ville de Mtl. Plusieurs services. Info: location.vigob.com ou 514-898-1542 poste 122

N.D.G., près de Concordia (Loyola), Bureau de 560 à 9000 pi car., stat. gratif., luyers très raisonnables. 514-737-7554

188 MAGASINS À LOUER

AU 8759 SHERBROOKE E/ Desormeaux, 700 pi car. 500 \$. 514-522-0670

FLÉURY 2407, 1350' car., a/c, présentement divisé clinique dentaire 1250 pi à 806-3940

LOCAL 1400 pi² divisé, idéal dentiste ou avocat, près métro Béri, 2e, chauffé, libre de suite. 514-847-2273, 514-523-5451

200 Marchandises et services

203 AUDIOVISUEL

ABSOLUMENT BESOIN caméras 35 mm, 2 1/4, 4 x 5, cinéma, paye le plus. 514-344-0334

ACHETERAIS appareils photo et acc. Leica, Hasselblad, Nikon et autres. 514-888-5351

205 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

2 PIANOS neufs concerto Nordica, Lesage, gar. 10 ans. Livraison incluse. 522-1406

PIANO A QUEUE YAMAHA 5,3 pi, noir, modèle G1. 7500\$, 450-492-1276

212 ANTIQUITES, OEUVRES D'ART BIJOUX,

1, 2, 3, 4, ANTIQUITES et Achat antiquités, meilleur prix! 514-817-5536

ACHAT ANTIQUES Bronzes etc. S. Gélinaud 450-796-2886, 1-800-835-8686

220 Animaux

A.B.L. 514-256-7997. Bichon, Shih-Tzu, Pom., Lhasa, Boston, Boxer, Labrador, Schnauzer.

BÉBÉ Fox Terrier, vacc., verm., queue coupée, mâle, prêt à partir, 400 \$. 450-263-0158.

BOSTON, Bouvier Bernois, Schnauzer, Caniche, épagneul, Shih-Tzu, Rottweiler, Golden, Chow-chow, 514-587-2644

CHATS 45\$, SIAMOIS, PERSAN, 250\$, SEMI 95\$. A.B.L. Enr. 514-256-7997

CHATSon Siamois enr. et Oriental Pour détails 514-345-8841

CHIOTS À RÉSERVER: Bichon Maltais, Shih-Tzu, caniche, Yorkshire, 450-434-5638

228 BUREAU, TÉLÉPHONE

ACHAT-VENTE-LOCATION Fabrication. Mobilier. Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école... Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'appels. Gestion C.L.C. 514-278-7614

235 MARCHANDISES DIVERSES

SPA neuf, tout équipé, 90x90 po, 6 places, 2 ponts, 42 jets. 5000\$. 514-277-4444

POUR le bureau, magasin, école... Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'appels. Gestion C.L.C. 514-278-7614

257 TRANSPORT, DÉMÉNAGEMENT

A.R.T. DÉMÉNAGEMENT Entrepreneurs, assurés, permis. 514-705-0654, 450-654-0654

260 PROFESSIONNELLS

IMMIGRATION visas, permis, "waiver" et dispenses garantis, statut rétabli. 514-239-9868

270 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE PRODUITS NATURELS

À AIMER, prix rabais pour tous. Massage extra plaisant, climatisé. 514-277-4444

ABAISSEZ stress, relaxation douce. Nous engageons. 514-527-3713, 514-277-7505

ABANDONNÉS-VOLUS Aux 4 Mains, meilleur massage en ville. 514 522-7311

A BON PRIX, 40\$/h. Centre massage chinois, soins, massages par spécialistes 450-669-7627

À DÉCOUVRIR, exc. massage bain turquois, stat., près métro. 514-368-5414

À LA BÉRONNE SANTÉ - a/c relaxation inoubliable. Interactif 1852 Rachel E. 514-598-0707

ALICIA Studio, Nouveau. Massage thaï, chinois, suédois. Centre-ville, Reg. 514 933-8071

AMBIANCE HARMONIEUSE Massage DIVIN. Praticiennes attentionnées. (514) 933-6363.

300 Offres d'emploi

304 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELLS

COORDINATEUR(TRICE) EN MARKETING

Temps plein, doit avoir véhiculé et voyager régulièrement à l'extérieur de Montréal. Salaire 35 000 \$ + bori et dépenses. 514-934-2362 poste 305

TRADUCTEUR(TRICES) VERS LE FRANÇAIS

vers le français; français interprète. Tout diplôme université acceptée, expérience 46 000 \$ à 90 000 \$ an. Traduction à faire EXCLUSIVEMENT dans nos bureaux de Toronto. 416-975-0252 poste 305

306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES

CAISSIER(E) EN PHARMACIE Poste temps plein DE JOUR, EN SOIRÉE, Tél. Claude Robert 450-681-1634

PHARMACIEN(NES) demandé(e)s temps plein ou partiel. Exc. conditions, postes disponibles maintenant. Contactez le 450-688-0659 ou le 450-447-3020. M. ou Mme Paré

RÉCEPTIONNISTE bilingue pour bureau d'optique sur la Rivière-des-Prairies. Envoyez CV au 514-277-6129.

307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT

ÉCOLEPrivée de filles à Outremont, cherche prof. expérimenté pour classe primaire de français en immersion. 514-271-0611, poste 210. Fax: 514-271-9329

310 BUREAUX

ASSISTANTE(E) tenue de livres/commiss de bureau 9:50 \$/h + 40\$. Envoyez résumé par fax ou courriel: alci.gérant.514-934-1855 dynamark@sympatico.ca

CIE GESTION IMMOBILIÈRE cherche un(e) secrétaire comptable bilingue. Envoyer CV par fax au 514-935-1527.

GESTION DE PROPRIÉTÉ Gestionnaire immobilier / agent de location commercial bilingue requis pour une entreprise en pleine croissance située dans le secteur Beaubien / Av. Du Parc. Les tâches comprennent la perception des loyers, la location et les relations avec les locataires. Veuillez téléphoner à notre bureau au 514-274-2420

RÉCEPTIONNISTE bilingue, temps plein, connaissance des logiciels MS Office, possédant expérience en logiciels écrit. Envoyez votre C.V. par courriel: cv@axysconstruction.com

SECRÉTAIRE de notaire avec expérience, poste permanent, immobilier. St-Martin / Industriel (Laval). (450) 668-9811

FAXER CV: (450) 669-1555

324 IMPRIMERIE, INFOPRAPHIE

BAIN MAGIQUE Personne habile manuellement. Connaissances en plomberie et menuiserie pour l'installation. Formation rémunérée, position à l'année. Tél: 514-270-6599 ou Fax: 514-270-5328

200 MARCHÉ AUX PUCES

200 Marché aux puces

BUREAU travail bois 200 \$, aspirateur 150 \$, rideau + couvre-lit queen 200 \$ 450-689-7312

CAGES d'oiseau double 29"x17"x15", nid, cage pour chien 36x29x21. 450-542-9885

CLASSEURS vertical, 4 tiroirs: 95\$. Latéral 2 et 4 tiroirs: 95\$-195\$ 514-807-7537

CLOTURE en aluminium blanc, 35 pi. de long, 4 pi. de haut, 2 ptes., 7 poteaux, 450-685-7850

COLLECTIONNEURS Avertis! lot d'antiquités de France, bon état, 418-563-6827

FOYER combustion lente, Bis II, cheminée isolé ULC très propre 500 \$. 450-446-8486

FRIGO et cuisinière Kenmore, achetez en 93, et 88. Bon état. 300 \$, 514-350-4852

FRIGO neuf, Danby, 54", format moyen, silencieux, vaut 550\$ pour 300\$ 450-663-3012

FUTON base métal, matelas 1re qualité, 2 traversins, housse neuve, gris. 514-256-7850

MEUBLES DE SALON cuir de 1ère qualité, divin, causeuse, 2 fauteuils inclinables avec repose-pied. 3000 \$. 450-446-7906

MOBILIER ch, comme neuf, bois brun, table s'manger en verre, + 6 chaises qu'on peut enlever. 150 \$ 514-768-0189

RECHERCHE chiot croisement Doberman Rottweiler, 514-668-7766

SCHNAUZER nains noirs, purs 8 sem., gar., parents. Privé. Cocher gratuit. 450-462-2022

SETTER Gordon, chiots, exc. lignée chasseur et compagnie, né le 25/04/03, 450-669-8976.

CHIOTS ET CHATS

podomène, australien cattle dog, che-sapeake bay, plusieurs chiens adultes, himalayen, persan, 450-444-3688, 514-990-7019

CHIOTS Golden Retriever enr., pure race, vacc., gar. 2 ans. 514-994-9168, 514-591-3542.

CHIOTS Teckel, 2 femelles ar-lequin, 1 mâle + 1 femelle noire /fau, vacc. ferme, 450-543-1418

JACK RUSSELL mâle 3 ans, vacc., enr. urgent. Affectionné, enjoué. 150 \$ 514-768-0189

RECHERCHE chiot croisement Doberman Rottweiler, 514-668-7766

SCHNAUZER nains noirs, purs 8 sem., gar., parents. Privé. Cocher gratuit. 450-462-2022

SETTER Gordon, chiots, exc. lignée chasseur et compagnie, né le 25/04/03, 450-669-8976.

SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE PRODUITS NATURELS

AMBIANCE unique! Massage de détente, spécial matiné. Du lundi au vendredi 514-282-5500

APOGÉE LE meilleur service, 10h00-22h00, 130\$ Mazurette, l'Acadie, regis, 514-385-3905

AKOMA, massage, massage LUCERNE, 2457 514 933-1388 Van Horne, 514-273-8668

AUJOURD'HUI ! Magnifique massage, excellent service, 7/7, regis, 514-270-2599

AU SOIN du corps, La Détente (Briand), massage 7jrs/sem 514 729-4302. Regis.

CLINIQUE ACAJOU Nouvelle équipe prof., Regu. Tél. (514) 338-4894

DÉCOUR PAS DÉCOUR! Regu. 514-733-3634

DIAMAND, nouveau personnel, bon massage, regis, stat gratuit. 2777 Centre, 514-935-6868

EXCELLENT massage thérapeutique, de détente. Lun. au ven. St-Lambert, 450 672-7258

EXCELLENTS MESSAGES. Masseuse chinoises. Prix spécial! a/c, (514) 270-8511.

LA SOURCE agréable massage thérapeutique, de détente. Lun. au ven. St-Lambert, 450 672-7258

LOTUS, Chinois, Thaï, regis, bon massage de détente par jeunes filles. (514) 948-2121

MASSOTHÉRAPIE asiatique, suédois de classe, clients sérieux Prés métro 514-858-6666

NOUVEAU STUDIO, massage chinois, 5237 A. av. Du Parc, Statl, regis. 514-270-5002

NOUVEAU STUDIO PHENIX Excellents massages adaptés à vos besoins. (514) 244-2779.

OUBLIEZ votre stress avec un bon massage. Nouveau personnel, 777, 514-488-7733

PARCE QUE VOUS ÊTES UNIQUE! Recevoir un massage unique! Détente complète, en privé... 514-993-0343

LA SOURCE agréable massage thérapeutique, de détente. Lun. au ven. St-Lambert, 450 672-7258

LOTUS, Chinois, Thaï, regis, bon massage de détente par jeunes filles. (514) 948-2121

MASSOTHÉRAPIE asiatique, suédois de classe, clients sérieux Prés métro 514-858-6666

NOUVEAU STUDIO, massage chinois, 5237 A. av. Du Parc, Statl, regis. 514-270-5002

NOUVEAU STUDIO PHENIX Excellents massages adaptés à vos besoins. (514) 244-2779.

OUBLIEZ votre stress avec un bon massage. Nouveau personnel, 777, 514-488-7733

PARCE QUE VOUS ÊTES UNIQUE! Recevoir un massage unique! Détente complète, en privé... 514-993-0343

300 Offres d'emploi

304 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELLS

COORDINATEUR(TRICE) EN MARKETING

Temps plein, doit avoir véhiculé et voyager régulièrement à l'extérieur de Montréal. Salaire 35 000 \$ + bori et dépenses. 514-934-2362 poste 305

TRADUCTEUR(TRICES) VERS LE FRANÇAIS

vers le français; français interprète. Tout diplôme université acceptée, expérience 46 000 \$ à 90 000 \$ an. Traduction à faire EXCLUSIVEMENT dans nos bureaux de Toronto. 416-975-0252 poste 305

306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES

CAISSIER(E) EN PHARMACIE Poste temps plein DE JOUR, EN SOIRÉE, Tél. Claude Robert 450-681-1634

PHARMACIEN(NES) demandé(e)s temps plein ou partiel. Exc. conditions, postes disponibles maintenant. Contactez le 450-688-0659 ou le 450-447-3020. M. ou Mme Paré

RÉCEPTIONNISTE bilingue pour bureau d'optique sur la Rivière-des-Prairies. Envoyez CV au 514-277-6129.

SECRÉTAIRE de notaire avec expérience, poste permanent, immobilier. St-Martin / Industriel (Laval). (450) 668-9811

FAXER CV: (450) 669-1555

324 IMPRIMERIE, INFOPRAPHIE

BAIN MAGIQUE Personne habile manuellement. Connaissances en plomberie et menuiserie pour l'installation. Formation rémunérée, position à l'année. Tél: 514-270-6599 ou Fax: 514-270-5328

240 MARCHÉ AUX PUCES

240 Marché aux puces

BUREAU travail bois 200 \$, aspirateur 150 \$, rideau + couvre-lit queen 200 \$ 450-689-7312

CAGES d'oiseau double 29"x17"x15", nid, cage pour chien 36x29x21. 450-542-9885

CLASSEURS vertical, 4 tiroirs: 95\$. Latéral 2 et 4 tiroirs: 95\$-195\$ 514-807-7537

CLOTURE en aluminium blanc, 35 pi. de long, 4 pi. de haut, 2 ptes., 7 poteaux, 450-685-7850

COLLECTIONNEURS Avertis! lot d'antiquités de France, bon état, 418-563-6827

FOYER combustion lente, Bis II, cheminée isolé ULC très propre 500 \$. 450-446-8486

FRIGO et cuisinière Kenmore, achetez en 93, et 88. Bon état. 300 \$, 514-350-4852

FRIGO neuf, Danby, 54", format moyen, silencieux, vaut 550\$ pour 300\$ 450-663-3012

FUTON base métal, matelas 1re qualité, 2 traversins, housse neuve, gris. 514-256-7850

MEUBLES DE SALON cuir de 1ère qualité, divin, causeuse, 2 fauteuils inclinables avec repose-pied. 3000 \$. 450-446-7906

MOBILIER ch, comme neuf, bois brun, table s'manger en verre, + 6 chaises qu'on peut enlever. 150 \$ 514-768-0189

RECHERCHE chiot croisement Doberman Rottweiler, 514-668-7766

SCHNAUZER nains noirs, purs 8 sem., gar., parents. Privé. Cocher gratuit. 450-462-2022

SETTER Gordon, chiots, exc. lignée chasseur et compagnie, né le 25/04/03, 450-669-8976.

CHIOTS ET CHATS

podomène, australien cattle dog, che-sapeake bay, plusieurs chiens adultes, himalayen, persan, 450-444-3688, 514-990-7019

CHIOTS Golden Retriever enr., pure race, vacc., gar. 2 ans. 514-994-9168, 514-591-3542.

CHIOTS Teckel, 2 femelles ar-lequin, 1 mâle + 1 femelle noire /fau, vacc. ferme, 450-543-1418

JACK RUSSELL mâle 3 ans, vacc., enr. urgent. Affectionné, enjoué. 150 \$ 514-768-0189

RECHERCHE chiot croisement Doberman Rottweiler, 514-668-7766

SCHNAUZER nains noirs, purs 8 sem., gar., parents. Privé. Cocher gratuit. 450-462-2022

SETTER Gordon, chiots, exc. lignée chasseur et compagnie, né le 25/04/03, 450-669-8976.

SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE PRODUITS NATURELS

AMBIANCE unique! Massage de détente, spécial matiné. Du lundi au vendredi 514-282-5500

APOGÉE LE meilleur service, 10h00-22h00, 130\$ Mazurette, l'Acadie, regis, 514-385-3905

AKOMA, massage, massage LUCERNE, 2457 514 933-1388 Van Horne, 514-273-8668

AUJOURD'HUI ! Magnifique massage, excellent service, 7/7, regis, 514-270-2599

AU SOIN du corps, La Détente (Briand), massage 7jrs/sem 514 729-4302. Regis.

CLINIQUE ACAJOU Nouvelle équipe prof., Regu. Tél. (514) 338-4894

DÉCOUR PAS DÉCOUR! Regu. 514-733-3634

DIAMAND, nouveau personnel, bon massage, regis, stat gratuit. 2777 Centre, 514-935-6868

EXCELLENT massage thérapeutique, de détente. Lun. au ven. St-Lambert, 450 672-7258

EXCELLENTS MESSAGES. Masseuse chinoises. Prix spécial! a/c, (514) 270-8511.

LA SOURCE agréable massage thérapeutique, de détente. Lun. au ven. St-Lambert, 450 672-7258

LOTUS, Chinois, Thaï, regis, bon massage de détente par jeunes filles. (514) 948-2121

MASSOTHÉRAPIE asiatique, suédois de classe, clients sérieux Prés métro 514-858-6666

NOUVEAU STUDIO, massage chinois, 5237 A. av. Du Parc, Statl, regis. 514-270-5002

NOUVEAU STUDIO PHENIX Excellents massages adaptés à vos besoins. (514) 244-2779.

OUBLIEZ votre stress avec un bon massage. Nouveau personnel, 777, 514-488-7733

PARCE QUE VOUS ÊTES UNIQUE! Recevoir un massage unique! Détente complète, en privé... 514-993-0343

300 Offres d'emploi

304 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELLS

CAISSIER(E) EN PHARMACIE Poste temps plein DE JOUR, EN SOIRÉE, Tél. Claude Robert 450-681-1634

PHARMACIEN(NES) demandé(e)s temps plein ou partiel. Exc. conditions, postes disponibles maintenant. Contactez le 450-688-0659 ou le 450-447-3020. M. ou Mme Paré

RÉCEPTIONNISTE bilingue pour bureau d'optique sur la Rivière-des-Prairies. Envoyez CV au 514-277-6129.

SECRÉTAIRE de notaire avec expérience, poste permanent, immobilier. St-Martin / Industriel (Laval). (450) 668-9811



Véhicules automobiles

550 AUTOMOBILES



2001 Speed Yellow 31700 km
2000 2 en inventaire
BOXSTER TIP
2002 2 en inventaire
BOXSTER S
2002 merdien 61400 km
2001 4 en inventaire
2000 bleue/beige 36000 km
911 C COUPE
1999 2 en inventaire
1997 C2S 35800 km
911 CABBIOLET
1999 bleue/beige 45300 km
2000 TIP bleue/ivoire 35000 km
2001 argent/noir 21000 km
2002 noire/noir 12000 km
911 TURBO
2001 argent/noir 25500 km
2001 man noir 19800 km
2001 Tiptronic noir 14400 km
968
1992 rouge/noir 104000 km
1992 CAB noir/gris 55500 km
CAYENNE
2003 Turbo 4555 km
2003 S demo 5000 km
2003 S beige 3300 km
2003 S demo 8000 km

Centre Porsche Lauzon
Automobiles Lauzon
Laval
450-688-1144
www.lauzonporsche.com

PROTEGE 2001, 46 000 km
5 vitesses, CD, garantie
450-445-7161 514-838-8442
BROSSARD HONDA

S2000 2001, 48 000 km
équippée, garantie liquidation
450-445-7161 514-838-8442
BROSSARD HONDA

SAAB 1999 9.5, la plus luxueuse,
état neuf, garantie, 12 900\$.
Special, cfr. 450-433-0022

SAAB 9-3, 2000 SE convertible,
air, cuir, argent int. km.
Seulement 38 000 km, roues
16", moteur 205 hp
Mondial Saab 514-385-7222

SAAB 9-5, 2000 famille air,
cuir, toit, roues 16", bas km.
Mondial Saab 514-385-7222

SAAB 9-5, 2000 Aero, noir,
man, cuir, toit, moteur 230 hp,
roues 17", bas km 2 en stock
Mondial Saab 514-385-7222

SAAB 9-3, 2002; équipée,
man., impéc. 16 000 km, 8
pneus. Bal. loc. 650 \$ mois
taxes incl. 514-768-0189

SAAB À LIQUIDER
00 9-5 man, 80 000km, 17 995 \$
97 900 turbo, man., 100 000km
97 900S, man., 4ptes, 6995 \$
AUTO C.T. 450-433-8180

550 AUTOMOBILES



***** PROMOTION *****
2000-2002 USAGÉES
Gar. prol. 5 ans/160 000 km
2000-2003 USAGÉES
-80% à 3.8% (voir détails)
03 XC90 2.5T démo
03 XC90 T6 démo
03 S60 A 5000km démo
03 V40 A 5000km 32 900\$
02 S80 2.9, 26 500km 43 900\$
02 XC70 1000km 44 900\$
02 V70 ASR 48 000km 35 900\$
02 XC70 78 000km 42 900\$
02 S60 ASR 27 000km 34 900\$
01 S40 ASR 60 000km 24 900\$
01 S60 2.4T 89 500km 32 900\$
01 XC70 46 000km 41 900\$
01 XC70 75 000km 39 900\$
01 S80 T6 50 000km 38 900\$
00 V70 SE 90 000km 26 900\$
00 C70 conv. LT 37 k 37 900\$
00 S70 SE 68 000km 25 900\$
00 S80 2.5 550 000km 28 900\$
98 S70 Swit. 130 k 17 500\$
98 S70 GLT SE 85 k 20 900\$

VOLVO
D'OCCASION
CERTIFIÉE

(450) 659-6688
www.volvobrossard.net

TOYOTA Celica GTS 94,
116 000 km, magnifique, tout
équipée, 9800 \$. 514-585-0873

TOYOTA Corolla 1997,
28 600 km, a/c, cuir, comme
neuve, 9000 \$. 514-523-6939.

TOYOTA Corolla CE 99, man,
172 000 km, 8400 \$. nég. TVO
seul. Message 450-562-5670

TOYOTA Corolla 97, noir,
man., 99 600km, A-1, cause dé-
part, 6000 \$. 514-598-9771

TOYOTA Corolla 02, aut., cui-
se, 15 000 km, a/c, vitres élect.,
12 500 \$ nég. 514-816-4902

TOYOTA Corolla SD 1997,
man. anti-démarr., 89 000km,
8300 \$. 450-641-3638

TOYOTA Corolla CE 2002 4
ptes, aut., a/c, 12 000km, très
propre, 10 950\$. 514-777-2485

TOYOTA Corolla VE 1999,
verte, aut., équipée, 48 000 km,
13 000 \$ nég. 514-523-1443.

TOYOTA Corolla CE 03 grise,
aut.; a/c, CD, 39 000 km,
15 400\$. 514-337-5584

TOYOTA ECHO, 2001, pneus
hiver bas kilométrage, man.,
11 000 \$, 450-652-0422

550 AUTOMOBILES



Plusieurs SAAB en inventaire
à bas prix avec bal. de gar.
Mondial Saab 514-385-7222
www.mondialiscturn.com
SATUR L200, 2002, tout équi-
pée, 21000 km, bal. gar. 4 ans/
80 000 km, 18 500\$. Employé
CMI, 450-965-9721
SENTRA 01, man. et aut., air
450-445-9811 514-821-8493
BROSSARD NISSAN
SUBARU Forester Ltee 00 aut.,
cuir, 45 000km., 23 500\$ ou loc.
Courtague Lavigne, 514-457-9797
SUBARU Impreza, legacy, Out-
back, 97 à 01, plusieurs Mod-
èles disponibles.
Courtague Lavigne 514-457-9797
SUBARU Legacy L 95 sedan,
AWD, aut., a/c., 157 000 km,
7250 \$, (514)-285-8700
SUBARU Legacy Outback LTD
1999 68 000 km., 18 000\$
Ville Marie Auto 514-598-7555
THUNDERBIRD 2002
noire, intérieur rouge, 22 000
km, 42 500 \$, 819-477-5438,
819-471-2000.

TOYOTA 01 Corolla 4 ptes aut.
Séoulment 12 995 \$
CLERMONT 514-279-6301

TOYOTA Camry 00, automati-
que, 6 cylindres 14 900 \$
UPTOWN VOLVO
(514) 737-4321

TOYOTA Camry CE 97, 1 seul
proprio, méc. A-1, 8900 \$.
450-437-9419, 514-324-9393

TOYOTA Camry CE 2000, A-1,
4 cyl., 54 000 km, a/c, vitres
élect., bal. gar., pneus neufs,
16 900\$. 514-213-6206

TOYOTA Echo 00-01, 2-4 ptes,
aut., a/c, noir, gris, garantie no-
vembre 06. À partir de 9950 \$

BROSSARD TOYOTA
450-445-0577

TOYOTA MR-2 88, 175 000km,
restauree par Toyota, pas d'hi-
ver, cuir, 7800\$. 514-375-2804

TOYOTA Sienna CE 99, 5 ptes,
64 000 km, équipée, CD, seul
proprio, 18 000\$. 514-683-7176

TOYOTA Tercel 99, (2) 4 ptes.,
5 vit. air, 93 000 km, et 81 000
km, bal. gar. Toyota, 6700 \$ et
7800 \$. LD, 514-996-6035

TOYOTA Tercel 1998, aut., 2
ptes, 118 000km, impéc., méc. A-1,
7495 \$. 514-527-5608

TOYOTA Tercel 99, man., 2
ptes, 69 000 km, gar., 7600 \$.
Faut vendre! 514-898-7168.

TOYOTA Tercel 1999, argent,
58 000 km, aut., 4 ptes, 6
pneus, bal. gar., démar. dist.
Impéc. 7999 \$. 514-384-2156.

TOYOTA Tercel 98, 99 ac
man. ou aut. 2-4 ptes, bal. gar.
Prix à partir de 7500 \$
BROSSARD TOYOTA
450-445-0577

TOYOTA Tercel 99, 4 ptes, A1
70 000km et +, 25 au choix à
partir 5995\$ 514-645-0015

550 AUTOMOBILES



VOLKS Jetta 2000 GL, GLS,
à partir de 12 950\$
Ville Marie Auto 514-598-7555
Centre-Ville
324, rue Peel, Centre-Ville
(514) 846-1717
VOLKS
00, Cabrio aut. 22 000km
00, Jetta GLS 1.8T, cuir,
28 000 km, 18 000\$
98, Cabrio GL, 5 vit. 64 000km
00, Golf GL, TDI, air, CD
00, Jetta GLS, viré, 5 vit. cuir
00, Passat GLX fam. 4-mot
01, Golf GTI, 1.8 turbo arg. 5 vit.
15 GOLFS EN INVENTAIRE!!
TRES BAS KM
VOLKS Jetta GLS 2002, diesel,
argent, manuelle, tout équipé,
garantie. Un proprio
Plaza Cadillac 514-332-1673
VOLKS Jetta TDI GLS 2001,
98 000km, man. 5 vit., noir int.
noir, non fumeur, cond. A-1,
tout équipée, groupe élect.,
17 800 \$. Anne: 514-943-9064
VOLKS Jetta TD 97, 5 vit., a/c,
146 000 km, impeccable, verte,
8450 \$, cfr. 514-917-7710

VOLKS New-Beetle 2000/2001,
GLS et Sport Edition. Cuir, toit.
À partir de 15 600 \$
Ville Marie Auto 514-598-7555

VOLKS Passat 1.8 T, 2000,
bleu, man. cuir, CD, 100 000
km, 17 500 \$ 514-457-1139

VOLKS Passat 95 turbo diesel
fam., cond. A1, 7500\$ nég.
514-220-4895, 450-446-7726

VOLKS Passat 99, 1.8T tiptronic,
noir, 14500\$ nég.
450-449-0426, 819-657-4962

VOLKS Passat GLS 02, 8 pneus,
gar., 27 650 \$, 514-998-6907

VOLKS Passat 95 turbo diesel
fam., cond. A1, 7500\$ nég.
514-220-4895, 450-446-7726

VOLKS Passat 99, 1.8T tiptronic,
noir, 14500\$ nég.
450-449-0426, 819-657-4962

VOLKS Passat GLS 02, 8 pneus,
gar., 27 650 \$, 514-998-6907

VOLKS Passat 95 turbo diesel
fam., cond. A1, 7500\$ nég.
514-220-4895, 450-446-7726

VOLKS Passat 99, 1.8T tiptronic,
noir, 14500\$ nég.
450-449-0426, 819-657-4962

VOLKS Passat GLS 02, 8 pneus,
gar., 27 650 \$, 514-998-6907

VOLKS Passat 95 turbo diesel
fam., cond. A1, 7500\$ nég.
514-220-4895, 450-446-7726

VOLKS Passat 99, 1.8T tiptronic,
noir, 14500\$ nég.
450-449-0426, 819-657-4962

VOLKS Passat GLS 02, 8 pneus,
gar., 27 650 \$, 514-998-6907

VOLKS Passat 95 turbo diesel
fam., cond. A1, 7500\$ nég.
514-220-4895, 450-446-7726

VOLKS Passat 99, 1.8T tiptronic,
noir, 14500\$ nég.
450-449-0426, 819-657-4962

VOLKS Passat GLS 02, 8 pneus,
gar., 27 650 \$, 514-998-6907

VOLKS Passat 95 turbo diesel
fam., cond. A1, 7500\$ nég.
514-220-4895, 450-446-7726

VOLKS Passat 99, 1.8T tiptronic,
noir, 14500\$ nég.
450-449-0426, 819-657-4962

VOLKS Passat GLS 02, 8 pneus,
gar., 27 650 \$, 514-998-6907

VOLKS Passat 95 turbo diesel
fam., cond. A1, 7500\$ nég.
514-220-4895, 450-446-7726

VOLKS Passat 99, 1.8T tiptronic,
noir, 14500\$ nég.
450-449-0426, 819-657-4962

VOLKS Passat GLS 02, 8 pneus,
gar., 27 650 \$, 514-998-6907

VOLKS Passat 95 turbo diesel
fam., cond. A1, 7500\$ nég.
514-220-4895, 450-446-7726

VOLKS Passat 99, 1.8T tiptronic,
noir, 14500\$ nég.
450-449-0426, 819-657-4962

VOLKS Passat GLS 02, 8 pneus,
gar., 27 650 \$, 514-998-6907

VOLKS Passat 95 turbo diesel
fam., cond. A1, 7500\$ nég.
514-220-4895, 450-446-7726

VOLKS Passat 99, 1.8T tiptronic,
noir, 14500\$ nég.
450-449-0426, 819-657-4962

VOLKS Passat GLS 02, 8 pneus,
gar., 27 650 \$, 514-998-6907

VOLKS Passat 95 turbo diesel
fam., cond. A1, 7500\$ nég.
514-220-4895, 450-446-7726

VOLKS Passat 99, 1.8T tiptronic,
noir, 14500\$ nég.
450-449-0426, 819-657-4962

VOLKS Passat GLS 02, 8 pneus,
gar., 27 650 \$, 514-998-6907

VOLKS Passat 95 turbo diesel
fam., cond. A1, 7500\$ nég.
514-220-4895, 450-446-7726

VOLKS Passat 99, 1.8T tiptronic,
noir, 14500\$ nég.
450-449-0426, 819-657-4962

VOLKS Passat GLS 02, 8 pneus,
gar., 27 650 \$, 514-998-6907

VOLKS Passat 95 turbo diesel
fam., cond. A1, 7500\$ nég.
514-220-4895, 450-446-7726

VOLKS Passat 99, 1.8T tiptronic,
noir, 14500\$ nég.
450-449-0426, 819-657-4962

VOLKS Passat GLS 02, 8 pneus,
gar., 27 650 \$, 514-998-6907

VOLKS Passat 95 turbo diesel
fam., cond. A1, 7500\$ nég.
514-220-4895, 450-446-7726

VOLKS Passat 99, 1.8T tiptronic,
noir, 14500\$ nég.
450-449-0426, 819-657-4962

VOLKS Passat GLS 02, 8 pneus,
gar., 27 650 \$, 514-998-6907

VOLKS Passat 95 turbo diesel
fam., cond. A1, 7500\$ nég.
514-220-4895, 450-446-7726

VOLKS Passat 99, 1.8T tiptronic,
noir, 14500\$ nég.
450-449-0426, 819-657-4962

VOLKS Passat GLS 02, 8 pneus,
gar., 27 650 \$, 514-998-6907

VOLKS Passat 95 turbo diesel
fam., cond. A1, 7500\$ nég.
514-220-4895, 450-446-7726

VOLKS Passat 99, 1.8T tiptronic,
noir, 14500\$ nég.
450-449-0426, 819-657-4962

VOLKS Passat GLS 02, 8 pneus,
gar., 27 650 \$, 514-998-6907

VOLKS Passat 95 turbo diesel
fam., cond. A1, 7500\$ nég.
514-220-4895, 450-446-7726

VOLKS Passat 99, 1.8T tiptronic,
noir, 14500\$ nég.
450-449-0426, 819-657-4962

VOLKS Passat GLS 02, 8 pneus,
gar., 27 650 \$, 514-998-6907

VOLKS Passat 95 turbo diesel
fam., cond. A1, 7500\$ nég.
514-220-4895, 450-446-7726

VOLKS Passat 99, 1.8T tiptronic,
noir, 14500\$ nég.
450-449-0426, 819-657-4962

VOLKS Passat GLS 02, 8 pneus,
gar., 27 650 \$, 514-998-6907

VOLKS Passat 95 turbo diesel
fam., cond. A1, 7500\$ nég.
514-220-4895, 450-446-7726

VOLKS Passat 99, 1.8T tiptronic,
noir, 14500\$ nég.
450-449-0426, 819-657-4962

VOLKS Passat GLS 02, 8 pneus,
gar., 27 650 \$, 514-998-6907

VOLKS Passat 95 turbo diesel
fam., cond. A1, 7500\$ nég.
514-220-4895, 450-446-7726

VOLKS Passat 99, 1.8T tiptronic,
noir, 14500\$ nég.
450-449-0426, 819-657-4962

VOLKS Passat GLS 02, 8 pneus,
gar., 27 650 \$, 514-998-6907

VOLKS Passat 95 turbo diesel
fam., cond. A1, 7500\$ nég.
514-220-4895, 450-446-7726

550 AUTOMOBILES



VOLKS Jetta 2000 GL, GLS,
à partir de 12 950\$
Ville Marie Auto 514-598-7555
Centre-Ville
324, rue Peel, Centre-Ville
(514) 846-1717
VOLKS
00, Cabrio aut. 22 000km
00, Jetta GLS 1.8T, cuir,
28 000 km, 18 000\$
98, Cabrio GL, 5 vit. 64 000km
00, Golf GL, TDI, air, CD
00, Jetta GLS, viré, 5 vit. cuir
00, Passat GLX fam. 4-mot
01, Golf GTI, 1.8 turbo arg. 5 vit.
15 GOLFS EN INVENTAIRE!!
TRES BAS KM
VOLKS Jetta GLS 2002, diesel,
argent, manuelle, tout équipé,
garantie. Un proprio
Plaza Cadillac 514-332-1673
VOLKS Jetta TDI GLS 2001,
98 000km, man. 5 vit., noir int.
noir, non fumeur, cond. A-1,
tout équipée, groupe élect.,
17 800 \$. Anne: 514-943-9064
VOLKS



Décès, prières, remerciements

900 Petites annonces
cyberpresse.ca/necrologie

INDEX DES DÉCÈS

BEAUVAIS, Me Jean
BOURGEOIS, Jean
Laval
CARBONNEAU (Guérin), Jeanne
Montréal
CASAVANT, Jean-Paul
Montréal
DENMAN, Ruth Ida (née Egan)
Montréal
DESNOYERS (Desjardins), Antoinette
Montréal
DOSTALER, Gilles
Montréal
LESSARD, Richard
Ste-Thérèse
MIGNEAULT (Duguay), Yvonne
Montréal
NORMAND, Donald
Varennes
RAYMOND, Charles A.
Mont St-Hilaire
VÉZINA (Chicoine), Louise
Ste-Julie
N'oubliez pas de commander votre signet
cyberpresse.ca/necrologie

DÉCÈS



BEAUVAIS, Me Jean
1936 - 2003

Le 30 juillet, Jean nous a quittés subitement. Il laisse dans le deuil Josette, son grand amour, épouse et complice depuis 44 ans, ses enfants dont il était bien fier: François, Nathalie (Maxime Sénéchal), Geneviève (Jean-Pierre Lamoureux) et Frédéric (Catherine Blais); ses petits-enfants qu'il aimait tendrement: Maxime, Catherine, Charlotte, Éva et Alexandrine; ainsi que sa sœur Denyse (Yves Royer), son frère Louis (Nicole Quidoz), ses neveux et nièces et de nombreux amis et collègues. Son énergie, sa joie de vivre, sa générosité et son humour laisseront un souvenir impérissable à tous ceux qui ont eu la chance de bien le connaître. Associé de l'étude légale Beauvais, Truchon et associés, il y a exercé une profession qui l'emballait et il s'est efforcé de transmettre à ses jeunes collègues son expérience et sa passion du droit. Il s'est aussi impliqué dans des causes qui lui tenaient à cœur, dont l'Orchestre symphonique de Québec et le SITE Louis-Hébert de l'Institut de réadaptation en déficience physique de Québec (anciennement Centre Louis-Hébert). Le service aura lieu le mardi 5 août, à 14 h 30, à l'église St-Charles-Garnier, 1215, av. Chanoine-Morel (coin boul. Laurier), à Sillery. La famille recevra les condoléances à l'église, à partir de 13 h. Vos témoignages de sympathie peuvent s'exprimer par des dons à la Fondation Jean Beauvais, qui soutient la recherche sur la rétinopathie pigmentaire et les services pour déficients visuels. Les dons peuvent être envoyés à *Fondation Jean Beauvais In Trust*, a/s Beauvais Truchon et associés, 79, boul. René-Lévesque Est, bureau 200, Québec, Qc, G1R 5N5.

BOURGEOIS, Jean

1921 - 2003

À Laval, le 3 août 2003, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Jean Bourgeois, époux de Lucille Malo. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Camille (Nicole), Viviane (Yvon), ses petits-enfants Marie-Claude, Martin, François, Simon, ses arrière-petits-enfants Nicolas, Frédéric et Alexia ainsi que parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Urgel Bourgie
3845, boul. St-Martin Ouest, Laval
www.urgelbourg.com

Les funérailles auront lieu le mardi 5 août à 11 h au salon. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: lundi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, mardi à compter de 10 h.

CARBONNEAU (Guérin), Jeanne

1915 - 2003

À Montréal, le 3 août 2003, à l'âge de 87 ans, est décédée Mme Jeanne Guérin, épouse de feu Augustin Carboneau. Elle laisse dans le deuil ses filles Claudette (présidente de la CSN) et Lise, son petit-fils Pierre-Hugues Miller, ses sœurs Antoinette, Gabrielle, Rosemonde, ses frères Lucien et Gérard, ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Urgel Bourgie
2095, de Salaberry, Montréal
www.urgelbourg.com

Les funérailles auront lieu le mercredi 6 août (heure à confirmer) en l'église St-Joseph de Bordeaux, 1650 rue Viel, Montréal, et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: mardi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, mercredi heure à confirmer. Des dons à Centraide seraient appréciés. La famille tient à remercier le personnel de l'hôpital Hôtel-Dieu de Montréal.

42ème ANNIVERSAIRE

BUTEAU (Angéline Payette)

À l'occasion du 42ème anniversaire du décès d'Angéline Payette Buteau, une messe sera célébrée le 6 août 2003.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à sainte Rita pour faveur obtenue. C.P.
REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. N.N.



CASAVANT, Jean-Paul
1922 - 2003

À Montréal, le 2 août 2003, à l'âge de 81 ans, est décédé Jean-Paul Casavant. Il laisse dans le deuil son épouse Aline Moreau, ses enfants Pierre (Hélène), Francine, Claude (Sylvie) et Daniel, ses petits-enfants Julien, Elise, Catherine et Dominique, ses sœurs Mariette et Lucille, ses belles-sœurs Thérèse, Pauline, Henriette, Réjeanne et Thérèse, son beau-frère Yvon, et autres parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Urgel Bourgie
175, Jean-Talon Est, Montréal
www.urgelbourg.com

Une liturgie de la Parole aura lieu le mercredi 6 août à 11 h en la chapelle du complexe. Heures des visites: mardi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, mercredi dès 10 h. Des dons pour la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

DENMAN, Ruth Ida (née Egan)

À l'Hôpital Général de Montréal, le 2 août 2003, à l'âge de 86 ans, est décédée paisiblement, à la suite d'une brève maladie. Épouse bien-aimée de feu Eric Ernest Denman, mère aimante de Eric (Gayle "Bonnie"), grand-mère de Billy et chère sœur de Lois (Fraser Woodhouse). Elle manquera grandement à ses nièces Carolyn (John, Amanda, Alyssa), Heather (Dave, Cristina), la famille Willcocks ainsi qu'à ses nombreux et chers amis, particulièrement Pam et Shirley. Merci au personnel de l'Hôpital Général de Montréal, 10e Est, pour sa compassion. Au lieu de fleurs, vos dons à l'unité des soins palliatifs de l'Hôpital Général de Montréal seraient grandement appréciés. Elle repose à la maison funéraire

Collins, Clarke

5610, rue Sherbrooke Ouest, Montréal

Les funérailles auront lieu le mercredi 6 août à 14 h en la chapelle et de là au cimetière Mont-Royal. Heures des visites: lundi de 19 h à 21 h, mardi de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h.



DESNOYERS (Desjardins), Antoinette
1904 - 2003

À Montréal, le 3 août 2003, à l'âge de 98 ans et 7 mois, est décédée Antoinette Desjardins-Desnoyers, autrefois de Sainte-Thérèse, épouse de feu Gaston Desnoyers. Elle laisse dans le deuil ses enfants Monique (Ken Blundell), Luc (Raymonde Pelletier), Madeleine et Claude (Lise Leclair), ainsi que ses petits-enfants et arrière-petits-enfants. La dépouille sera exposée au

Complexe funéraire

Alfred Dallaire | MEMORIA

1120, Jean-Talon Est, Montréal

Tél.: 514-270-3112

le mardi 5 août 2003 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 6 août à 11 h en l'église St-Arsène, 1015 Bélanger Est, Montréal, suivies de l'inhumation au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Heures de visites: mercredi dès 10 h. Vos témoignages de sympathie peuvent s'exprimer par des dons à la Fondation Mance Décaray.

DOSTALER, Gilles

1922 - 2003

À Montréal, le 1er août 2003, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Gilles Dostaler, époux de Mme Clotilde Jean. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Gilles (Marielle Cauchy), Hélène (Dov Harris), Geneviève (Denis Lanteigne), François (Pamela Korman) et Isabelle (Raymond McCarthy), ses petits-enfants Maxime, Olivier, Camille, Alexandre, Gabrielle et Renaud ainsi que plusieurs parents et ami(e)s.

Direction funéraire: Urgel Bourgie
www.urgelbourg.com

LESSARD, Richard

1923 - 2003

À Ste-Thérèse, le 3 août 2003, à l'âge de 80 ans, est décédé M. Richard Lessard, époux de Mme Marguerite Harvey. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses filles Claire, Hélène (Vincent Di Tomaso), Marthe, Odette, Lucie (Eric Salomon), ses petits-enfants Guylaine, Annie, Dominique, Gabriel, Guillaume, son arrière-petite-fille Annabelle, son frère Lucien, sa sœur Clorinthe, ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis. Exposé au

Complexe funéraire régional Guay inc.
418, boul. Labelle, angle autoroute 640
Rosemère

Une réunion de prières aura lieu le mercredi 6 août à 11 h au complexe. Heures des visites: mardi de 19 h à 22 h, mercredi dès 9 h.

MIGNEAULT (Duguay), Yvonne

1914 - 2003

À Montréal, le 31 juillet 2003, à l'âge de 89 ans, est décédée Yvonne Duguay, épouse de feu Paul Migneault. Elle laisse dans le deuil sa sœur Jeannette, neveux et nièces, plusieurs parents et ami(e)s. Une liturgie de la Parole sera célébrée le mardi 5 août à 15 h au

Complexe funéraire Urgel Bourgie
745, boul. Crémazie Est, Montréal
www.urgelbourg.com



NORMAND, Donald
1947 - 2003

De Varennes, subitement, le 2 août 2003, à l'âge de 55 ans, est décédé M. Donald Normand, fils de feu Léonard Normand et de Rose-Emma Desrosiers, époux de Diane Villemure. Il était directeur général de Plongeon Québec. Outre son épouse et sa mère, il laisse dans le deuil ses enfants David (Annick Asselin), Julie et Jean-François (Amélie Cossette), sa petite-fille Noémie, ses frères et ses sœurs, Aurélien, Bermond, Carmand, Emmanuel, Céline, Ginette et Gaston, sa belle-mère Irène Blais (feu Roméo Villemure), ses beaux-frères, ses belles-sœurs, neveux et nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille accueillera parents et amis au

Complexe funéraire Pierre Tétrault inc.

277, rue Ste-Anne, Varennes

Les funérailles auront lieu le mercredi 6 août à 11 h en la basilique Ste-Anne, 225 rue Ste-Anne, à Varennes. Heures de visites: lundi et mardi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, mercredi de 9 h à 10 h 30. Des dons à la Fondation des maladies du coeur du Québec seraient appréciés.

RAYMOND, Charles A.

1920 - 2003

À Mont St-Hilaire, le 2 août 2003, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Charles A. Raymond. Il laisse dans le deuil son épouse Mme Rolande Fecteau Raymond, son fils Robert (Françoise Tremblay), sa fille Francine, ses petits-enfants Marie-Caroline, Alexis, Thierry, Myriam, Mathieu et Guillaume, ses arrière-petits-enfants et sa sœur Paulette. Exposé au salon funéraire

Maurice Demers inc.
234, chemin des Patriotes Nord
Mont St-Hilaire

le mardi 5 août de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 6 août à 11 h en l'église de Mont St-Hilaire. S.V.P. pas de visites mercredi matin.

VÉZINA (Chicoine), Louise

1946 - 2003

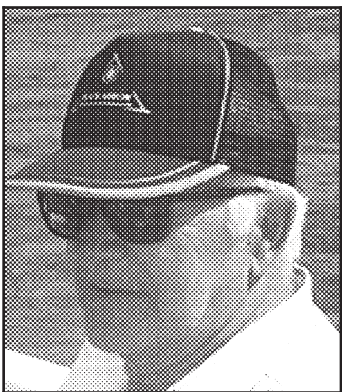
À Ste-Julie, le 1er août 2003, à l'âge de 57 ans, est décédée Mme Louise Chicoine Vézina. Elle laisse dans le deuil son époux M. Pierre Vézina, ses enfants Line (Dr Dominic Chalut) et Marc (Dominique Beaudry), ses petits-enfants Marc-Antoine, Alexandre, Gabrielle, Guillaume et Vincent, son père Maurice Chicoine (Réjane Desjardins), son frère Pierre Chicoine (Michèle Comtois), sa sœur Suzanne Chicoine, ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, autres parents et amis. Exposée au salon funéraire

Maurice Demers inc.

881, Mgr Laval, Beloeil

le mardi 5 août de 19 h à 22 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 6 août 2003 à 14 h en l'église St-Mathieu de Beloeil. Des dons à la Fondation québécoise du cancer seraient appréciés.

REMERCIEMENTS



LAURENT ARPIN
1926 - 2003

Très sensible aux témoignages de sympathie que vous nous avez apportés, suite au décès de Laurent survenu le 14 juin. Nous vous prions d'accepter nos sincères remerciements.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Son épouse Blaindine et les familles Arpin et Paradis.



SOCIÉTÉ
QUÉBÉCOISE DE LA
SCHIZOPHRÉNIE

1 personne sur 100
souffre de
schizophrénie



(514) 251-4000 poste 3400
1 866 888-2323
www.schizophrénie.qc.ca

INTERNET

Big Brother pour cyber-amants

DAVID CRARY
Associated Press

NEW YORK – *Big Brother is watching you...* surtout si vous entretenez une relation extraconjugale sur Internet.

Les maris et les femmes soupçonneux qui ont déjà fait appel aux services d'un détective privé disposent désormais d'un instrument des plus modernes pour surveiller les activités extraconjugales de leur moitié sur Internet.

Les avocats et les conseillers conjugaux estiment que l'infidélité sur le Web ainsi que les aventures nées sur les forums de discussion et par courrier électronique constituent aujourd'hui une des premières causes de rupture.

Avec cette explosion de cyber-infidélité, un nouveau marché a vu le jour: l'espionnage sur Internet. Des sites comme Chatcheaters.com (infidèles du forum de discussion) ou Infidelity-Check.org (contrôle de l'infidélité) fournissent un éventail de produits de surveillance permettant de remonter la piste des courriels de son conjoint et des forums de discussion, voire de contrôler chaque touche du clavier utilisée en temps réel.

« Le détective traditionnel engagé pour trouver des informations a été remplacé par un logiciel peu onéreux mais qui peut donner 100 fois plus de renseignements », constate M^{re} John Mayoue, célèbre avocat d'Atlanta spécialisé dans les divorces. « À l'ère de l'ordinateur, vous pouvez avoir une preuve si claire qu'il n'y a plus moyen de la contester. »

John LaSage a créé le site Chatcheaters après que sa femme l'eut quitté du jour au lendemain avec leurs deux filles après 23 ans de mariage... pour un Néo-zélandais qu'elle avait rencontré sur Internet.

Son site offre des conseils, du matériel de surveillance et des histoires de trahison racontées à la première personne. On compte en

moyenne 400 visiteurs par jour, principalement des femmes, explique John LaSage, qui vit dans le sud de la Californie. Ses produits comprennent des mouchards pour les véhicules (450 \$ US) et des programmes de surveillance d'ordinateur (100 \$ US).

John LaSage raconte combien il a été anéanti de découvrir après le départ de sa femme qu'elle avait entretenu une correspondance érotique sur le Net avec plusieurs hommes. « Je conseille aux gens d'être prudents (...) Il faut être préparé à ce qu'ils vont découvrir. »

M^{re} Sandra Morris, une avocate de San Diego qui préside l'Association américaine des avocats spécialistes du droit de la famille, souligne que l'infidélité sur Internet soulève des questions délicates quant à l'intimité informatique.

« Un conjoint peut avoir une conception déplacée de son droit à espionner, prévient-elle. Il existe des interdictions en matière de surveillance électronique, bien que beaucoup estiment que, quand il s'agit d'infidélité, tout est permis. »

M^{re} Mayoue précise pour sa part que les décrets fédéraux interdisant l'interception des communications électroniques peuvent s'appliquer au mariage. « Un conjoint a droit à une certaine intimité, même vis-à-vis de son mari ou de sa femme », assure l'avocat d'Atlanta.

« J'ai défendu les deux points de vue. C'est la preuve la plus irréfutable que l'on puisse avoir en matière de divorce, mais également la plus délicate, avec une possibilité de responsabilité civile », rappelle-t-il.

David Greenfield, psychologue du Connecticut et auteur de *Dépendance virtuelle*, explique que les femmes qui entretiennent une cyber-relation jugent ces histoires sans conséquences.

« Mais les maris de ces femmes ne le voient pas de cette manière, prévient le médecin. Elles utilisent souvent le même ordinateur que leur mari. C'est comme avoir quelqu'un d'autre dans votre chambre. »

Associated Press

SEATTLE — Le géant américain de l'informatique Microsoft a averti samedi ses clients de l'existence d'un virus du type « ver » exploitant un défaut de son fournisseur d'accès à Internet.

Un bulletin mis en ligne sur le site de la compagnie explique que Microsoft a commencé vendredi matin à enquêter sur un virus baptisé « W32/Mimail(at)MM ».

Ce « ver » se répand par courrier électronique si les destinataires ouvrent un fichier Zip — utilisé pour condenser des informations afin qu'elle puissent circuler plus rapidement sur Internet — joint à ces messages et ouvrent ensuite un fichier « HTML » à l'intérieur de ce Zip, selon Microsoft.

Le virus exploite une faiblesse que le géant de l'informatique a révélé le 25 avril dernier, selon le bulletin.

Samedi, le porte-parole de Microsoft, Sean Sundwall, a minimisé la capacité du « ver » de causer des problèmes de sécurité importants. Selon lui, si quelqu'un ouvre le courrier électronique infecté ainsi que les fichiers Zip et HTML, le virus est envoyé à toutes les adresses électroniques enregistrées dans l'ordinateur utilisé.

« La conséquence est simplement un courrier électronique ennuyeux », a-t-il affirmé.

Une adresse chargée d'aider les clients victimes de ce problème est disponible sur le site Internet de Microsoft.

Agence France-Presse

BERNE — Une Camerounaise, enceinte de huit mois, a accouché la semaine dernière à 10 000 mètres d'altitude, à bord d'un avion de la compagnie Swiss qui effectuait un vol entre Malabo, en Guinée équatoriale, et Genève, a rapporté dimanche l'agence suisse ATS.

Un chirurgien suisse qui se trou-

vait parmi les passagers a fait naître le bébé dans la cuisine de l'avion, a indiqué Priska Spörri, la porte-parole de Swiss, confirmant une information publiée par le journal *SonntagsBlick*.

L'enfant, prénommé Hans en hommage au médecin, est né au-dessus de la frontière entre le Niger et l'Algérie. Le bébé et sa mère se portent bien.

Une Camerounaise accouche à 10 km d'altitude

